

tament continuen exercint els càrrecs pel temps de mandat que els quedi segons la regulació anterior.

Les juntes de centre i els consells de departament mantenen l'actual composició pel temps de mandat que els quedi segons la regulació anterior.

Disposició transitòria desena.

L'actual síndica de greuges continua el seu mandat fins que acabi el termini per al qual va ser elegida o cessi per les causes previstes en el present Estatut.

Disposició transitòria onzena.

En el termini d'un any el rector o rectora ha de presentar davant el Claustre la memòria econòmica i la memòria d'activitats de la Fundació URV, així com la valoració econòmica de les transferències netes de recursos que s'han realitzat des de la Universitat.

Disposició derogatòria.

Queda derogat l'Estatut de la Universitat Rovira i Virgili aprovat pel Decret 214/1994, de 26 de juliol, i modificat parcialment pel Decret 269/2000, de 31 de juliol, a partir de l'entrada en vigor del present Estatut.

Disposició final.

Aquest Estatut entrarà en vigor el mateix dia de la seva publicació al DOGC.

CAP DE L'ESTAT

20330 *LLEI 34/2003, de 4 de novembre, de modificació i adaptació a la normativa comunitària de la legislació d'assegurances privades.* («BOE» 265, de 5-11-2003.)

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegeu i entengueu aquesta Llei.
Sapiguen: Que les Corts Generals han aprovat la Llei següent i jo la sanciono.

EXPOSICIÓ DE MOTIUS

I

L'activitat asseguradora privada ha experimentat una intensa transformació reflectida en les disposicions legals i reglamentàries aprovades en els últims anys, que han tingut per objecte incorporar el dret comunitari d'assegurances, modernitzar el sector en línia de convergència amb els altres estats membres de l'Espai Econòmic Europeu i, com a última justificació, fomentar el desenvolupament i l'expansió del mercat de les assegurances privades.

Aquesta Llei té per finalitat continuar aquest procés de canvi legislatiu impulsat en aquesta Llei, com en ocasions anteriors, per la normativa comunitària.

Les modificacions que ara s'introdueixen sorgeixen de la necessitat d'adaptar la Llei 30/1995, de 8 de

novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, a les noves directives comunitàries aprovades en l'àmbit del sector d'assegurances: la Directiva 2001/17/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 19 de març de 2001, relativa al sanejament i a la liquidació de les companyies d'assegurances; la Directiva 2002/13/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de març de 2002, per la qual es modifica la Directiva 73/239/CEE del Consell respecte als requisits del marge de solvència de les empreses d'assegurances diferents de l'assegurança de vida, i, finalment, la Directiva 2002/83/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de novembre de 2002, sobre l'assegurança de vida.

Aquesta última Directiva refon la normativa comunitària sobre l'assegurança de vida, inclosa la Directiva 2002/12/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 5 de març de 2002, per la qual es modifica la Directiva 79/267/CEE del Consell respecte als requisits del marge de solvència de les empreses d'assegurances de vida.

D'altra banda, la Directiva 2002/65/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 23 de setembre de 2002, relativa a la comercialització a distància de serveis financers destinats als consumidors i per la qual es modifiquen la Directiva 90/619/CEE del Consell i les directives 97/7/CE i 98/27/CE, introdueix una modificació a la Directiva 90/619/CEE del Consell, de 8 de novembre de 1990, sobre la coordinació de les disposicions legals, reglamentàries i administratives relatives a l'assegurança directa de vida (segona Directiva d'assegurances de vida).

II

La incorporació a l'ordenament jurídic espanyol del contingut de la Directiva 2001/17/CE, de 19 de març de 2001, relativa al sanejament i a la liquidació de les companyies d'assegurances, suposa la modificació de la normativa que dins d'aquell es destina a regular la liquidació de les entitats asseguradores, així com determinats aspectes de les mesures de control especial que es poden adoptar respecte a aquestes entitats.

La Directiva té per finalitat establir normes coordinades a escala comunitària, tant per als procediments de liquidació, com per a les mesures de sanejament, per tal d'aconseguir un funcionament correcte del mercat interior, alhora que millora la protecció dels creditors. Es garanteix així el reconeixement mutu de les mesures de sanejament i les normes en matèria de liquidació adoptades pels estats membres, mentre s'assegura la cooperació necessària entre els estats esmentats, sense que amb això es pretengui harmonitzar la legislació nacional aplicable a aquestes mesures i procediments.

En aquest sentit complementa les directives d'assegurances existents en les quals, per bé que es preveu una autorització administrativa única d'abast comunitari, no s'inclouen normes de coordinació en cas d'adopció de procediments de liquidació o de mesures de sanejament respecte a entitats d'assegurances. S'ha d'observar, com la mateixa directiva assenyala, que les entitats d'assegurances estan excloses explícitament, com passa també amb altres institucions financeres, de l'àmbit d'aplicació del Reglament (CE) 1346/2000, del Consell, de 29 de maig de 2000, sobre els procediments d'insolvència.

Finalment, s'ha d'assenyalar que l'àmbit territorial d'aplicació de les disposicions de la Directiva inclou tot l'Espai Econòmic Europeu, d'acord amb la Decisió del Comitè Mixt de l'Espai Econòmic Europeu, de 6 de desembre de 2002, per la qual es modifica l'annex IX de l'Acord de l'Espai Econòmic Europeu.

III

La Directiva 2002/12/CE (actualment derogada i el contingut de la qual ha estat incorporat a la Directiva 2002/83/CE) i la Directiva 2002/13/CE han modificat els requisits del marge de solvència de les empreses d'assegurances de vida i d'assegurances diferents de la de vida, respectivament.

L'objectiu és reforçar les garanties per als assegurats mitjançant l'enfortiment dels requeriments de marge de solvència. Els requeriments actuals de solvència basats en uns principis simples i dotats de gran transparència han presentat determinades debilitats en casos específics, en particular en relació amb els aspectes sensibles des del punt de vista del risc. Com a conseqüència d'això ha sorgit la necessitat de replantejar certs aspectes; d'aquesta reconsideració deriven les directives que ara es transposen.

Pel que fa a la incorporació a l'ordenament jurídic espanyol del seu contingut, és necessària la modificació de la normativa actualment vigent en relació amb les exigències i els requisits de solvència de les entitats asseguradores; en concret, la regulació del fons de garantia, tant pel que fa a l'increment del seu import, com a l'actualització periòdica i automàtica, i a les mesures de control preventiu que s'han d'adoptar per garantir la futura solvència de les entitats asseguradores que tinguin dificultats, entre altres aspectes.

S'ha de tenir present que amb aquestes directives sobre marge de solvència es tanca, en la seva concepció actual, la regulació d'un element bàsic de la supervisió de les entitats asseguradores, que va ser introduït en la normativa espanyola, amb caràcter general, pel Reial decret 3051/1982, de 15 d'octubre, i consagrat per la Llei 33/1984, de 2 d'agost, sobre ordenació de l'assegurança privada, i les seves normes de desplegament. La regulació del marge de solvència i del fons de garantia ha constituït des d'aleshores un element eficaç per garantir i vigilar la solvència de les entitats, sense perjudici que la configuració actual estigui sent objecte d'una profunda reconsideració en l'àmbit comunitari per adequar de manera més precisa les necessitats de capital als riscos realment assumits per les entitats.

En tot cas, la completa incorporació del contingut de les noves directives de solvència, a més de les modificacions dels preceptes de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, exigeix fer les adaptacions necessàries en la normativa de rang reglamentari, en la mesura que conté la regulació de determinats aspectes, com són els relatius a la quantificació i la composició del marge de solvència.

IV

Les modificacions que introdueix la Directiva 2002/65/CE del Parlament Europeu i del Consell, de 23 de setembre de 2002, relativa a la comercialització a distància de serveis financers, en la normativa comunitària d'assegurances de vida, així com la necessitat d'establir un marc jurídic mínim en matèria de contractes d'assegurances a distància que permeti atendre la realitat del mercat i servir de base per a la futura transposició completa de l'esmentada Directiva, exigeixen fer diverses adaptacions legals.

Es fa una nova redacció de l'article 60 de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, sobre el deure d'informació al prenedor, a l'objecte d'adequar-ne el contingut a les exigències d'informació i, en general, a les peculiaritats que requereix la contractació a distància d'as-

segurances i a la necessitat d'incorporar els conceptes de tècnica de comunicació a distància i suport durador, entès aquest com a qualsevol instrument que permeti emmagatzemar la informació de manera que es pugui recuperar fàcilment i permeti la seva reproducció sense canvis, com són els disquets informàtics, CD, DVD i discs durs d'ordinador.

També és necessari modificar la Llei 50/1980, de 8 d'octubre, de contracte d'assegurança, per recollir les novetats introduïdes en la regulació comunitària de les assegurances per aquesta Directiva, singularment el dret de rescissió del contracte.

Ambdues modificacions pretenen ser una manifestació efectiva de la protecció a la clientela i de la transparència en les relacions entre assegurador i prenedor.

V

L'esmentada Directiva 2002/83/CE sobre l'assegurança de vida, al costat de la seva finalitat primordial de codificació d'aquest àmbit de la regulació comunitària, ha efectuat certes adaptacions d'entre les quals és necessari incorporar a la legislació espanyola el que fa referència a la no exigència d'aportar els models de pòlisses, bases tècniques i tarifes com a requisit per a la concessió de l'autorització administrativa a entitats asseguradores domiciliades a països tercers no membres de l'Espai Econòmic Europeu per establir sucursals a Espanya.

VI

En l'àmbit de la Llei sobre responsabilitat civil i assegurança en la circulació de vehicles de motor, text refós aprovat pel Decret 632/1968, de 21 de març, s'efectuen tres modificacions. La primera afecta l'article 3, en relació amb la necessitat de fer més àgils determinats aspectes del procediment per sancionar l'incompliment de l'obligació d'assegurar-se.

La segona, a l'article 8, a fi d'atorgar garantia indemnitzatòria al perjudicat resident a Espanya amb independència de l'Estat d'estacionament habitual del vehicle que circulant sense assegurança causa accident.

La tercera té per objecte la taula VI del sistema per a la valoració dels danys i perjudicis causats a les persones en accidents de circulació, que figura com a annex a la Llei sobre responsabilitat civil i assegurança en la circulació de vehicles de motor, respecte de la qual l'experiència acumulada des de la seva entrada en vigor aconsella introduir certes modificacions.

VII

En un altre ordre de coses, s'introdueix una modificació en l'Estatut legal del Consorci de Compensació d'Assegurances a l'objecte de permetre la indemnització per aquesta entitat pública empresarial dels danys personals conseqüència d'esdeveniments extraordinaris esdevinguts a l'estranger quan el prenedor de la pòlissa tingui la residència habitual a Espanya.

VIII

Els ingressos públics que actualment es perceben com a conseqüència d'actuacions de la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions necessiten una inexcusable actualització de la seva normativa reguladora.

En el cas de l'anomenada taxa per valoració d'immobles d'entitats asseguradores, regulada en una ordre

ministerial de 1956, validada per un decret de 1966, és necessari adaptar la seva regulació a la seva vertadera naturalesa de preu públic.

Pel que fa a la taxa per expedició del diploma de mitjancer d'assegurances titulat és convenient l'establiment de formes de pagament que permetin facilitar la seva realització als ciutadans.

D'altra banda, la Llei 44/2002, de 22 de novembre, de mesures de reforma del sistema financer, incorpora com a novetat en l'àmbit dels recàrrecs obligatoris a favor del Consorci, la possibilitat de fraccionament en cas de pagament fraccionat de la prima per l'assegurat. En aquesta Llei s'estableix que el recàrrec per fraccionament que s'ha d'aplicar s'ha de fixar en les tarifes que regulen els recàrrecs obligatoris. Tenint en compte que el recàrrec destinat a finançar les funcions liquidadores d'entitats asseguradores té naturalesa tributària, aquesta Llei estableix, amb el rang normatiu adequat, el recàrrec per fraccionament que s'ha d'aplicar.

El conjunt de novetats que introdueix aquesta Llei s'estructura en quatre articles, dues disposicions addicionals, tres disposicions transitòries, una disposició derogatòria i tres disposicions finals.

L'article primer recull les modificacions de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, en matèria de mesures de sanejament i liquidació d'entitats asseguradores, solvència, deure d'informació al prenedor i requisits per a l'establiment de sucursals de tercers països no membres de l'Espai Econòmic Europeu.

L'article segon es reserva a les modificacions introduïdes a la Llei 50/1980, de 8 d'octubre, de contracte d'assegurança, a l'objecte d'incorporar les disposicions sobre contractació a distància.

L'article tercer recull les tres modificacions al text refós de la Llei sobre responsabilitat civil i assegurança en la circulació de vehicles de motor.

L'article quart modifica l'article 6 de l'Estatut legal del Consorci de Compensació d'Assegurances, en els termes indicats.

La disposició adicional primera incorpora la regulació de la taxa per expedició del diploma de mitjancer d'assegurances titulat i la disposició adicional segona recull els tipus de fraccionament que s'han d'aplicar en el cas que l'entitat asseguradora opti per fraccionar el recàrrec destinat a finançar les funcions de liquidació d'entitats asseguradores juntament amb les primes.

Les disposicions transitòries fan referència a l'adaptació en el temps a les modificacions introduïdes a la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, en matèria de mesures de sanejament i liquidació d'entitats asseguradores, a les noves quanties del fons de garantia de les entitats asseguradores i al règim transitori de la contraprestació per la valoració d'immobles d'entitats asseguradores pels serveis de la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions.

La disposició derogatòria única afecta específicament l'actual regulació de les taxes afectes a actuacions de la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions.

La disposició final primera incorpora una delegació legislativa al Govern per a l'aprovació dels textos refosos de la Llei sobre responsabilitat civil i assegurança en la circulació de vehicles de motor i de l'Estatut legal del Consorci de Compensació d'Assegurances, i l'ampliació del termini per a l'elaboració del text refós de la Llei d'ordenació i supervisió de les assegurances privades que preveu a la disposició final quarta de la Llei 44/2002, de 20 de novembre, de mesures de reforma del sistema financer. La disposició final segona, habilita

el Govern per al desplegament reglamentari. Finalment, la disposició final tercera n'estableix l'entrada en vigor.

Article primer. *Modificacions de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades.*

S'introdueixen les modificacions següents a la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades:

U. Es crea un nou article 16 bis en la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, amb la redacció següent:

«Article 16 bis. *Cobertura de crèdits preferents.*

Les entitats asseguradores han de tenir invertits sempre en actius qualificats per reglament d'aptes per a la cobertura de provisions tècniques els imports corresponents als crèdits que, d'acord amb el que preveu aquesta Llei, puguin tenir preferència sobre els dels assegurats, beneficiaris i tercers perjudicats a què es refereix l'article 73 de la Llei de contracte d'assegurança, i que estiguin comptabilitzats o ho hagin d'estar per ser líquids, vençuts i exigibles.»

Dos. Es modifica l'article 18 «Fons de garantia» de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, que queda redactat en els termes següents:

«1. La tercera part de la quantia mínima del marge de solvència constitueix el fons de garantia, que no pot ser inferior a 3.000.000 d'euros per a les entitats que operin en algun dels rams de vida, caució, crèdit i qualsevol dels que cobreixin el risc de responsabilitat civil, així com per a les que exerceixin activitat exclusivament reasseguradora, i a 2.000.000 d'euros per a les altres.

2. Per a les mútues amb règim de derrama passiva i les cooperatives, el fons de garantia mínim és de tres quartes parts del que s'exigeix per a les altres entitats.

Quan aquestes entitats no operin en els rams de responsabilitat civil, crèdit, caució, ni exerceixin una activitat exclusivament reasseguradora, i el seu import anual de primes o quotes no superi els cinc milions d'euros durant tres anys consecutius, el fons de garantia no pot ser inferior a 800.000 euros si operen en el ram de vida, a 200.000 euros si operen en els rams d'altres danys als béns, defensa jurídica o defuncions, i a 300.000 euros si operen en els altres. En cas que l'entitat superi l'import de cinc milions d'euros durant tres anys consecutius, amb efectes a partir del quart any s'aplica l'import mínim que preveu el paràgraf anterior.

No obstant això, estan exemptes del mínim de fons de garantia les mútues acollides al règim esmentat quan no operin en els rams de vida, responsabilitat civil, crèdit o caució, ni exerceixin una activitat exclusivament reasseguradora i l'import anual de primes o quotes no excedeixi els 750.000 euros.

3. Les quanties que preveu l'apartat 1 són objecte d'una revisió anual que s'inicia el 20 de setembre de 2003, a fi de tenir en compte els canvis de l'índex europeu de preus al consum publicat per Eurostat.

Les quanties s'adaptin automàticament i augmenten l'import inicial en euros en el canvi percentual de l'esmentat índex durant el període trans-

corregut entre el 20 de març de 2002 i la data de revisió, que s'arrodoneix fins a un múltiple de 100.000 euros. Si el canvi percentual des de l'última actualització és inferior al cinc per cent no s'ha de fer cap actualització.

A aquests efectes, per facilitar el seu coneixement i aplicació, per resolució de la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions s'han de fer públiques les actualitzacions esmentades.»

Tres. Es modifiquen els apartats 3.c) i 6 de l'article 27 «Liquidació d'entitats asseguradores», la redacció actual dels quals passa a ser l'apartat 7 de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, segons la redacció següent:

«3. El règim jurídic del nomenament, actuació i responsabilitat dels liquidadors s'ha d'ajustar a les regles següents:

[...]

c) Els liquidadors han de subscriure, juntament amb els administradors, l'inventari i el balanç de l'entitat i l'han de sotmetre, en un termini no superior a un mes des del seu nomenament, a la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions o, si la liquidació és intervinguda, a l'interventor. Han d'informar els creditors sobre la situació de l'entitat, en particular els assegurats, sobre si la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions ha determinat el venciment anticipat del període de durada dels contractes d'assegurança que integren la cartera de l'entitat asseguradora i sobre la data del venciment, i la forma en què han de sol·licitar el reconeixement dels seus crèdits, mitjançant una notificació individual als coneguts i una crida als desconeguts a través d'anuncis, aprovats, si s'escau, per l'interventor, que s'han de publicar en el "Butlletí Oficial del Registre Mercantil", i en dos diaris, com a mínim, dels de més circulació en l'àmbit d'actuació de l'entitat asseguradora.

Quan el creditor conegut tingui el domicili en un Estat membre de l'Espai Econòmic Europeu diferent d'Espanya, la informació anterior s'ha de facilitar en castellà, per bé que l'escrit ha de portar, en totes les llengües oficials de la Unió Europea, l'encapçalament "Convocatòria per a la presentació de crèdits. Terminis aplicables" o "Convocatòria per a la presentació d'observacions sobre els crèdits. Terminis aplicables", segons escaigui. No obstant això, quan el creditor ho sigui per un crèdit d'assegurança, la informació s'ha de facilitar en la llengua oficial o en una de les llengües oficials de l'Estat membre del seu domicili.

Els creditors amb domicili en un Estat membre de l'Espai Econòmic Europeu diferent d'Espanya poden presentar els escrits de reclamació de crèdits o d'observacions en la llengua oficial o en una de les llengües oficials del seu Estat de domicili, per bé que l'escrit ha de portar l'encapçalament "Presentació de crèdits" o, si s'escau, "Presentació d'observacions sobre els crèdits" en castellà.»

«6. La resolució administrativa corresponent o l'acord en què porti causa la liquidació ha de ser reconegut en el territori dels altres estats membres de l'Espai Econòmic Europeu, de conformitat amb el que preveu la seva legislació, i hi té efecte tan aviat com en tingui a Espanya.

A aquests efectes, la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions, en el termini de deu

dies a comptar de l'endemà de la data en què es dicti la resolució o tingui coneixement de l'acord, ha d'informar les autoritats supervisores dels altres estats membres de l'Espai Econòmic Europeu sobre l'existència del procediment i els seus efectes. Així mateix, aquest òrgan ha de publicar en el "Diari Oficial de les Comunitats Europees", un extracte de la resolució o l'acord, que en tot cas ha d'indicar la competència del Ministeri d'Economia sobre el procediment, que la legislació aplicable a aquest procediment de liquidació és la que contenen aquesta Llei i les seves normes de desplegament, així com la identificació del liquidador o liquidadors nomenats.

Els liquidadors poden exercir la seva actuació en el territori de tots els estats membres de l'Espai Econòmic Europeu, i hi poden exercir les mateixes funcions i poders que a Espanya. A aquests efectes, és títol suficient per acreditar la condició de liquidador una certificació de la resolució o una còpia legalitzada de l'acord pel qual s'efectuï el nomenament. Així mateix, poden atorgar poders de representació o sol·licitar assistència, quan això sigui necessari per dur a terme el procés de liquidació en el territori d'altres estats membres de l'Espai Econòmic Europeu i, en particular, per resoldre les dificultats que puguin trobar els creditors que hi resideixin. En tot cas, les persones que els assisteixin o representin han de tenir honorabilitat reconeguda i complir les condicions necessàries de qualificació o experiència professional per exercir les seves funcions, en els termes de l'article 15 d'aquesta Llei.

És aplicable a la liquidació el que disposen aquesta Llei i les seves normes de desplegament.

7. En tot el que no regula expressament aquest article, la liquidació i l'extinció d'entitats asseguradores es regeix pel que disposen els articles 266 a 281 de la Llei de societats anònimes, amb exclusió dels articles 269 i 270.»

Quatre. Es modifica l'apartat 3 i es crea un nou apartat 4 a l'article 28 «Accions davant entitats asseguradores sotmeses a processos concursals o en liquidació» de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, amb la redacció següent:

«3. En els casos de liquidació intervinguda pel Ministeri d'Economia, les accions individuals exercides pels creditors, abans del començament de la liquidació o durant la mateixa liquidació, poden continuar fins al pronunciament d'una sentència ferma però la seva execució queda suspesa i el crèdit que, si s'escau, declari la sentència al seu favor s'ha de liquidar conjuntament amb els dels altres creditors. No obstant això, transcorregut un any des que la sentència adquireixi fermesa, la suspensió queda aixecada automàticament sense necessitat de declaració ni resolució, sigui quin sigui l'estat en què estigui la liquidació.

El que disposa el paràgraf anterior no és aplicable a les accions en l'exercici de drets reals sobre béns situats fora del territori espanyol, que es regeixen per la seva legislació específica, ni a les accions en l'exercici d'un dret real de garantia que es regeixen per una llei diferent de l'espanyola.

4. Els crèdits dels assegurats, beneficiaris i tercers perjudicats a què es refereix l'article 73 de la Llei de contracte d'assegurança tenen prioritat absoluta sobre tots els altres crèdits contra l'entitat

asseguradora respecte als actius que, representant les provisions tècniques, estiguin incorporats al registre especial a què es refereix l'article 16 bis.

Respecte als crèdits contra l'entitat asseguradora que no tinguin la prioritat a què es refereix el paràgraf anterior, és aplicable el sistema de prelació que estableix la Llei 22/2003, de 9 de juliol, concursal, norma que també és aplicable subsidiàriament en tot el que no regula aquesta Llei.

Els béns respecte dels quals s'hagi adoptat la mesura de control especial de prohibició de disposar, que preveu l'article 39.2.a), encara que aquesta mesura no hagi estat objecte d'inscripció registral, queden afectes a satisfer els crèdits esmentats a l'apartat 1, amb exclusió de qualsevol altre de diferent dels garantits amb dret real inscrit o anotació d'embargament practicada anteriorment a la data en la qual es faci constar la mesura en els registres corresponents. Aquesta preferència també és aplicable als crèdits dels qui hagin subscrit amb les entitats asseguradores contractes afectats pel que disposa l'article 5.2 i el paràgraf segon de l'article 39.7 d'aquesta Llei.»

Cinc. S'afegeix un nou article 28.bis de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, amb la redacció següent:

«Article 28 bis. *Processos concursals.*

1. Una vegada dictada per l'òrgan jurisdiccional competent una interlocutòria de declaració de concurs respecte d'una entitat asseguradora, aquest òrgan ha de procedir immediatament a la seva notificació a la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions, que al cap de 10 dies ha d'informar les autoritats supervisores dels altres estats membres de l'Espai Econòmic Europeu sobre l'existència del procediment i els seus efectes. Així mateix, la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions ha de procedir a la publicació en el "Diari Oficial de les Comunitats Europees" un extracte de les esmentades resolucions en el qual s'ha d'indicar en tot cas l'òrgan jurisdiccional competent i l'aplicació al procediment de la legislació espanyola.

2. S'han d'observar, en tot cas, les normes de dret internacional privat previstes a la Llei 22/2003, de 9 de juliol, concursal.

Si es tracta de creditors coneguts que tinguin el domicili en un Estat membre de l'Espai Econòmic Europeu diferent d'Espanya han de ser informats sobre la forma en la qual han de sol·licitar el reconeixement dels seus crèdits de conformitat amb el que preveu el paràgraf segon de l'article 27.3.c) d'aquesta Llei i poden presentar els escrits de reclamació de crèdits o d'observacions en la forma a què es refereix el paràgraf tercer del mateix precepte.

3. La Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions pot sol·licitar al jutge del concurs informació sobre l'estat i l'evolució dels processos concursals que afectin entitats asseguradores.»

Sis. Es modifica el títol de la secció 3a del capítol III del títol II de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, que passa a denominar-se «Liquidació pel Consorci de Compensació d'Assegurances» i se suprimeix la divisió en subseccions de l'esmentada secció 3a.

Set. El paràgraf primer de l'apartat 1 de l'article 37 «Procediment de liquidació» de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, passa a tenir la redacció següent:

«1. Encomanada la liquidació al Consorci de Compensació d'Assegurances, tots els creditors estan subjectes al procediment de liquidació per aquest i els creditors ni l'entitat asseguradora no poden sol·licitar la declaració de concurs, sense perjudici que les accions de qualsevol índole exercides davant els tribunals contra l'asseguradora, anteriors a la dissolució o durant el període de liquidació, continuïn la seva tramitació fins a l'obtenció de sentència o resolució judicial ferma. Però, l'execució de la sentència, dels embargaments preventius, administracions judicialment acordades i altres mesures cautelars adoptades per l'autoritat judicial, la de la interlocutòria per la qual es despatxi l'execució en el procediment executiu, els procediments judicials sumaris i executius extrajudicials sobre béns hipotecats o pignorats que estiguin en el territori espanyol, així com l'execució de les provisions administratives de constrenyiment queden en suspens des de l'encàrrec de la liquidació al Consorci de Compensació d'Assegurances i durant la tramitació per aquest del procediment liquidatori.»

Vuit. El segon guió del paràgraf d) de l'apartat 2 de l'article 39 «Mesures de control especial» de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, passa a tenir la redacció següent:

«d) A més, en tots els casos d'adopció de mesures de control especial i per tal de salvaguardar els interessos dels assegurats, pot adoptar conjuntament o separatament qualsevol de les mesures següents:

[...]

Prohibir la pròrroga dels contractes d'assegurança subscrits per l'entitat asseguradora en tots o alguns dels rams. A aquests efectes, l'entitat asseguradora ha de comunicar per escrit als assegurats la prohibició de la pròrroga del contracte en el termini de 15 dies naturals des que rebi la notificació d'aquesta mesura de control especial; en aquest cas, el termini previst en el paràgraf segon de l'article 22 de la Llei de contracte d'assegurança queda reduït a 15 dies naturals. Amb independència de la comunicació per escrit als assegurats, la resolució per la qual s'adopti la mesura s'ha de publicar en el "Butlletí Oficial de l'Estat" i en el "Diari Oficial de les Comunitats Europees".»

Nou. Es modifica el paràgraf a) i es crea un nou paràgraf f) a l'apartat 4 de l'article 39 «Mesures de control especial» de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, amb la redacció següent:

«4. La substitució provisional dels òrgans d'administració de l'entitat asseguradora s'ha d'ajustar al següent:

a) La resolució administrativa ha de designar la persona o persones que han d'actuar com a administradors provisionals i indicar si ho han de fer mancomunadament o solidàriament. La resolució, de caràcter immediatament executiu, ha de ser objecte de publicació en el "Butlletí Oficial de l'Estat" i d'inscripció als registres públics corresponents, inclosos, si s'escau, els existents a la resta d'estats

membres de l'Espai Econòmic Europeu, i aquesta publicació determina l'eficàcia de la resolució davant tercers. Amb idèntics requisits i als mateixos efectes s'ha d'ajustar la substitució d'administradors provisionals quan s'hagi de dur a terme.»

«f) Els administradors provisionals poden dur a terme la seva actuació en el territori de tots els estats membres de l'Espai Econòmic Europeu, i hi poden exercir les mateixes funcions i els mateixos poders que a Espanya. A aquests efectes, és títol suficient per acreditar la condició d'administrador una certificació de la resolució per la qual se n'acordí el nomenament. Així mateix, poden atorgar poders de representació o sol·licitar assistència, quan això sigui necessari per dur a terme l'execució en el territori d'altres estats membres de l'Espai Econòmic Europeu de les mesures adoptades i, en particular, per resoldre les dificultats que puguin trobar els creditors que hi resideixin. En tot cas les persones que els assisteixin o que els representin han de tenir honorabilitat reconeguda i reunir les condicions necessàries de qualificació o experiència professional per exercir les seves funcions, en els termes de l'article 15 d'aquesta Llei.»

Deu. S'afegeix un nou apartat 9 a l'article 39 «Mesures de control especial» de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, amb la redacció següent:

«9. Adoptada per la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions, d'acord amb el que preveuen els apartats anteriors, alguna de les mesures previstes en els paràgrafs a), b) i c), o en el segon, cinquè i vuitè guió del paràgraf d) de l'apartat 2 anterior, la que preveu l'apartat 3, així com la relativa a la prohibició de distribuir dividendes, derrames actives o retorns, aquesta té efectes, de conformitat amb el que preveu la seva legislació, en tots els estats membres de l'Espai Econòmic Europeu. A aquests efectes i sense perjudici del que preveuen el paràgraf a) de l'apartat 2 anterior i l'apartat 3 de l'article 51, la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions ha d'informar les autoritats supervisores dels altres estats membres de l'Espai Econòmic Europeu de l'acord pel qual s'adopti la mesura i els seus efectes en el termini de 10 dies a comptar de l'adopció.

Aquestes mesures es regeixen pel que disposen aquesta Llei i les seves normes de desplegament.»

Onze. Es crea un nou article 39 bis en la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, amb la redacció següent:

«Article 39 bis. *Mesures de garantia de la futura solvència de les entitats asseguradores.*

1. La Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions pot adoptar les mesures que conté l'apartat 2 d'aquest article quan concorrin circumstàncies, deduïdes de comprovacions efectuades per l'Administració, que puguin posar en perill la futura solvència de l'entitat o puguin suposar una amenaça per als interessos dels assegurats o el futur compliment de les obligacions concretes, com a conseqüència d'una selecció inadequada de riscos, l'aplicació de tarifes de primes insuficients, l'existència de desviacions significatives de la sinistralitat, l'inadequació de la política de reassegurança o de qualsevol altra causa que pugui generar en

el futur una situació greu de desequilibri o de debilitat financera.

2. Les mesures de garantia de la futura solvència de les entitats asseguradores poden consistir en el següent:

a) Exigir a l'entitat asseguradora un pla de recuperació financera per garantir i preveure la seva futura solvència, que ha de ser sotmès a l'aprovació de la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions. Aquest ha de contenir, com a mínim, indicacions i justificacions per als pròxims tres exercicis relatives a les estimacions de les despeses de gestió, en especial les comissions i les despeses generals corrents; estimacions detallades dels ingressos i les despeses relatives a les operacions d'assegurança directa, a les acceptacions en reassegurança i a les cessions en reassegurança; els balanços de situació previstos; estimacions dels recursos financers amb els quals es pretengui cobrir els compromisos contrets i el marge de solvència obligatori, i la política global de reassegurança.

b) Exigir que l'entitat asseguradora disposi d'un marge de solvència superior al resultant de l'aplicació del que disposen les normes de desplegament reglamentari d'aquesta Llei, que garanteixi el compliment en el futur dels requisits de solvència de l'entitat. A aquests efectes, la quantia mínima del marge de solvència de què s'ha de disposar és la que determini la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions i s'ha de basar en el pla de recuperació financera que li sigui aprovat a l'entitat.

3. L'adopció de les mesures de garantia de la futura solvència de les entitats asseguradores a què es refereix aquest article, s'ha de tramitar d'acord amb el que disposa l'apartat 5 de l'article 39 d'aquesta Llei.»

Dotze. S'afegeix a l'apartat 2 de l'article 51 «Mesures d'intervenció» de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, un nou i últim paràgraf amb la redacció següent:

«Quant a la convocatòria d'aquests creditors i a l'exercici dels seus drets cal atènyer-se al que preveuen els paràgrafs segon i tercer de l'article 27.3.c).»

Tretze. Es fa una nova redacció de l'apartat 2 de l'article 55 «Establiment de sucursals» de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades:

«2. En el termini de tres mesos a partir de la recepció de la informació a què fa referència l'apartat 1 precedent, la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions l'ha de comunicar a l'autoritat supervisora de l'Estat membre de la sucursal, juntament amb la certificació que l'entitat asseguradora disposa del mínim del marge de solvència legalment exigible i no es troba sotmesa al pla de recuperació financera que preveu l'article 39 bis d'aquesta Llei, i ha d'informar de la comunicació esmentada a l'entitat asseguradora.

La Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions es pot negar a comunicar la informació esmentada quan, a la vista de la documentació presentada per l'entitat asseguradora, tingui raons per dubtar de la idoneïtat de l'estructura de l'organització, de la situació financera de l'entitat assegu-

radora, o de l'honorabilitat i qualificació o experiència professionals dels directius responsables o de l'apoderat general.

La negativa a comunicar la informació a l'Estat membre de la sucursal ha de ser notificada a l'entitat asseguradora. Tant aquesta negativa, com la falta de comunicació de la informació en el termini de tres mesos, amb la consideració d'acte presumpte en el qual es pot entendre desestimada la sol·licitud, tenen el caràcter d'actes administratius que poden ser recorreguts.»

Catorze. Es fa una nova redacció del paràgraf a) de l'apartat 2 de l'article 56 «Activitats en règim de lliure prestació de serveis» de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, en els termes següents:

«a) Que l'entitat asseguradora disposa del mínim del marge de solvència i no està sotmesa al pla de recuperació financera que preveu l'article 39 bis d'aquesta Llei.»

Quinze. Es fa una nova redacció de l'article 60 «Deure d'informació al prenedor» de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, en els termes següents:

«1. Abans de subscriure un contracte d'assegurança, l'entitat asseguradora ha d'informar el prenedor sobre l'Estat membre i l'autoritat a qui correspon el control de l'activitat de la mateixa entitat asseguradora, aspecte que ha de figurar, així mateix, a la pòlissa i en qualsevol altre document en el qual es formalitzi qualsevol contracte d'assegurança.

2. Abans de subscriure un contracte d'assegurança diferent de l'assegurança de vida, si el prenedor és una persona física, o qualsevol contracte d'assegurança de vida, l'entitat asseguradora ha d'informar el prenedor sobre la legislació aplicable al contracte, sobre les disposicions relatives a les reclamacions que es puguin formular i sobre els altres aspectes que es determinin per reglament.

3. Quan el contracte d'assegurança s'hagi de subscriure en el marc d'un sistema de prestació de serveis a distància organitzat per l'assegurador que utilitzi exclusivament una o diverses tècniques de comunicació a distància fins a la formalització d'aquell contracte, i el prenedor sigui una persona física que actuï amb un propòsit aliè a una activitat comercial o professional pròpia, a més de la informació prevista en els apartats anteriors, s'ha d'informar sobre l'existència, si s'escau, del dret de rescissió a què es refereixen els articles 6 bis i 83.a) de la Llei 50/1980, de 8 d'octubre, de contracte d'assegurança i la seva forma d'exercici, així com sobre el procediment que s'hagi de seguir per a la formalització del contracte i altres aspectes que s'estableixin per reglament.

En tot cas en les assegurances de vida en què el prenedor assumeix el risc de la inversió s'ha d'informar de manera clara i precisa sobre el fet que l'import a percebre depèn de fluctuacions en els mercats financers, aliens al control de l'assegurador i els resultats històrics del qual no són indicadors de futurs resultats.

4. Qualsevol informació a què es refereix l'apartat anterior, així com les condicions contractuals han de ser posades per l'assegurador a disposició del prenedor en suport durador accessible al pre-

nedor amb l'antelació suficient en el moment en què aquest assumeixi qualsevol obligació derivada del contracte d'assegurança.

Quan el contracte s'hagi subscript a petició del prenedor utilitzant una tècnica de comunicació a distància que no permeti transmetre les condicions contractuals i la informació prèvia a la formalització del contracte en un suport durador accessible al prenedor, l'assegurador ha de complir immediatament després de la formalització del contracte d'assegurança les obligacions a què es refereix el paràgraf anterior.

En qualsevol moment de la relació contractual el prenedor té dret a obtenir les condicions contractuals en paper i a canviar les tècniques de comunicació a distància utilitzades.

5. A efectes del que preveuen els apartats 3 i 4 anteriors s'entén per:

“Tècnica de comunicació a distància”: qualsevol mitjà que es pugui utilitzar per a la formalització d'un contracte d'assegurança entre l'assegurador i el prenedor sense que hi hagi una presència física simultània de les parts.

“Suport durador”: qualsevol instrument que permeti emmagatzemar la informació de manera que es pugui recuperar fàcilment durant un període de temps adequat per a les finalitats per a les quals aquesta informació està destinada i permeti la seva reproducció sense canvis.

6. Durant tot el període de vigència del contracte d'assegurança sobre la vida, l'entitat asseguradora ha d'informar el prenedor de les modificacions de la informació inicialment subministrada i, així mateix, sobre la situació de la seva participació en beneficis, en els termes i els terminis que es determinin per reglament.»

Setze. Es fa una nova redacció del paràgraf b) de l'apartat 2 de l'article 67 «Fons mutual i garanties financeres» de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, en els termes següents:

«b) Tenen l'obligació de constituir les provisions tècniques a què es refereix l'article 16, han de disposar del marge de solvència que regula l'article 17 i del fons de garantia exigint per l'article 18.

La quantia mínima del fons de garantia per a aquestes mutualitats són les tres quartes parts de les quanties mínimes que preveu el paràgraf primer de l'article 18.2 d'aquesta Llei.

No obstant això, per a les mutualitats que prevegin en els seus estatuts la possibilitat de fer derrames de quotes o de reduir les prestacions i l'import anual de quotes de les quals no superi els cinc milions d'euros durant tres exercicis consecutius, el fons de garantia mínim és el que preveu el paràgraf segon de l'article 18.2. En cas que l'entitat superi l'import de cinc milions d'euros durant tres anys consecutius, a partir del quart any els imports mínims són els establerts en el paràgraf anterior.

Estan exemptes del mínim de fons de garantia les mutualitats a què fa referència el segon paràgraf de l'apartat 3 de la disposició transitòria cinquena d'aquesta Llei i, en tot cas, les mutualitats de previsió social que no operin per rams, que prevegin en els seus estatuts la possibilitat de realitzar derrames de quotes o de reduir les prestacions, que no cobreixin riscos de vida i l'import de quotes de les quals no excedeixi 750.000 euros.

Als efectes d'aquest apartat, s'assimilen els riscos coberts per aquestes mutualitats de previsió social en els rams d'assegurances en la forma prevista per reglament per al marge de solvència.»

Disset. S'afegeixen a l'article 80 «Mesures d'intervenció» de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, dos nous apartats 4 i 5, amb la redacció següent:

«4. Quan respecte a una entitat asseguradora domiciliada en un Estat membre de l'Espai Econòmic Europeu diferent d'Espanya, incloses les seves sucursals a Espanya o en altres estats membres de l'Espai Econòmic Europeu, s'hagi adoptat una mesura de sanejament o un procediment de liquidació, l'esmentada mesura o procediment tindrà efectes a Espanya tan aviat com ho faci a l'Estat membre de l'Espai Econòmic Europeu en el qual s'hagi adoptat la mesura o incoat el procediment.

Als efectes del paràgraf anterior, s'entén per mesura de sanejament aquella que impliqui la intervenció d'òrgans administratius o autoritats judicials, estigui destinada a mantenir o restablir la situació financera de l'entitat asseguradora i afecti els drets preexistents de tercers aliens a la pròpia entitat. S'entén per procediment de liquidació el procediment col·lectiu que suposi la liquidació dels actius i la distribució del producte de la liquidació entre els creditors, accionistes o socis, segons escaigui, i que necessàriament impliqui algun tipus d'intervenció de l'autoritat administrativa o judicial, estigui o no fonamentat en la insolvència i tingui caràcter voluntari o obligatori.

Una vegada sigui notificada a la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions l'adopció de la mesura o la incoació del procediment, aquesta ha de publicar en el "Buletí Oficial de l'Estat" un extracte de l'acord o la resolució del qual porti causa la mesura o el procediment; en tot cas, en aquest extracte ha de constar l'autoritat competent de l'Estat membre que hagi adoptat la mesura o el procediment, la legislació que hi sigui aplicable, i també, si s'escau, la identificació del liquidador o els liquidadors designats.

Els administradors i liquidadors designats per l'autoritat competent d'un altre Estat membre de l'Espai Econòmic Europeu poden exercir la seva funció a Espanya; a aquests efectes, és títol suficient per acreditar la seva condició una certificació de la resolució o una còpia legalitzada de l'acord pel qual s'efectuï el seu nomenament o la seva designació traduïda al castellà.

Aquestes mesures i aquests procediments es regeixen per la legislació de l'Estat membre de l'Espai Econòmic Europeu d'adopció de la mesura o del procediment sense perjudici que per als casos que a continuació s'esmenten s'hagin d'observar les normes següents i deixant estalvi el que puguin preveure els tractats internacionals:

1r Els efectes d'aquestes mesures i procediments en els contractes de treball sotmesos a la legislació espanyola es regeixen per aquesta.

2n Els drets de l'entitat asseguradora sobre un immoble, vaixell o aeronau que estiguin subjectes a inscripció en un registre públic espanyol es regeixen per la legislació espanyola.

3r Sense perjudici del que estableix l'apartat 3 d'aquest article l'adopció de mesures de sanejament o la incoació del procediment de liquidació

no afecta els drets reals dels creditors o de tercers respecte d'actius materials o immaterials, mobles o immobles, tant actius específics com conjunts d'actius indeterminats, la composició dels quals està subjecta a modificació, pertanyents a l'entitat asseguradora que estiguin situats a Espanya en el moment d'adopció de les esmentades mesures o incoació de l'esmentat procediment, ni al dret exclusiu a cobrar un crèdit, en particular, el dret garantit per una penyora de què sigui objecte el crèdit o per la cessió de l'esmentat crèdit a títol de garantia, quan aquestes garanties es regeixin per la llei espanyola.

4t L'adopció de mesures de sanejament o la incoació d'un procediment de liquidació sobre una entitat asseguradora compradora d'un bé no afecta els drets del venedor basats en una reserva de domini, quan aquest bé estigui en el moment de l'adopció de la mesura o de la incoació del procediment en el territori espanyol.

L'adopció de mesures de sanejament o la incoació d'un procediment de liquidació sobre una entitat asseguradora venedora d'un bé després que aquest hagi estat lliurat no constitueix causa de resolució o rescissió de la venda i no impedeix al comprador l'adquisició de la propietat del bé venut quan estigui en el territori espanyol en el moment de l'adopció de les mesures o la incoació del procediment.

5è L'adopció de mesures de sanejament o la incoació d'un procediment de liquidació no afecta el dret d'un creditor a reclamar la compensació del seu crèdit amb el crèdit de l'entitat asseguradora quan la llei que regeix la liquidació permeti la compensació.

6è Els efectes d'una mesura de sanejament o d'un procediment de liquidació en els drets i les obligacions dels participants en un mercat regulat espanyol es regeixen exclusivament per la llei espanyola.

7è La nul·litat, anul·lació o inoposabilitat dels actes jurídics perjudicials per al conjunt dels creditors es regeix per la legislació de l'Estat membre de l'Espai Econòmic Europeu d'origen llevat que la persona que es va beneficiar de l'acte perjudicial per al conjunt dels creditors provi que l'acte esmentat està subjecte a la legislació espanyola i que aquesta legislació no permet de cap manera la seva impugnació.

8è La validesa de la transmissió a títol oneros per part d'una entitat asseguradora efectuada posteriorment a l'adopció d'una mesura de sanejament o incoació d'un procediment de liquidació, d'un immoble situat a Espanya, vaixell o aeronau subjectes a inscripció en un registre públic espanyol o de valors negociables o altres títols l'existència i la transferència dels quals suposi una inscripció en un registre o en un compte previst per la legislació espanyola o estiguin col·locats en un sistema de dipòsit central regulat per la legislació espanyola, es regeix per la legislació espanyola.

9è Els efectes d'una mesura de sanejament o d'un procediment de liquidació en una causa pendent seguida a Espanya relativa a un bé o un dret del qual s'ha desposseït la companyia d'assegurances es regeixen exclusivament per la legislació espanyola.

5. La Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions pot requerir de les autoritats supervidores d'altres estats membres de l'Espai Econòmic Europeu informació sobre l'estat i el desen-

volupament dels procediments de liquidació que es duguin a terme respecte a les entitats sotmeses a la supervisió de les autoritats esmentades.»

Divuit. Es modifica l'apartat 1 de l'article 86 de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, amb la redacció següent:

«1. Les entitats asseguradores domiciliades en un altre Estat membre de l'Espai Econòmic Europeu que pretenguin operar a Espanya en règim de lliure prestació de serveis estan obligades a designar un representant amb residència fiscal a Espanya a efectes de les obligacions tributàries a què es refereix aquesta Llei per les activitats que duguin a terme en el territori espanyol.»

Dinou. El paràgraf c) de l'apartat 1 de l'article 87 «Establiment de sucursals» de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, passa a tenir la redacció següent:

«1. El Ministeri d'Economia pot concedir autorització administrativa a entitats asseguradores domiciliades a països tercers no membres de l'Espai Econòmic Europeu per establir sucursals a Espanya a l'objecte d'exercir l'activitat asseguradora, sempre que compleixin els requisits següents:

[...]

c) Que presentin, i s'hi atinguin, un programa d'activitats ajustat a l'article 12. Així mateix, han de presentar la documentació que es determini per reglament.»

Vint. Es crea un nou apartat 3 en l'article 87 «Establiment de sucursals» de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, amb la redacció següent:

«3. La Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions pot exigir la comunicació sistemàtica de les bases tècniques utilitzades per al càlcul de les primes i de les provisions tècniques, sense que l'esmentada exigència pugui constituir una condició prèvia per a l'exercici de l'activitat.»

Vint-i-u. Se suprimeix l'apartat 3 de l'article 88 «Condicions per a l'exercici de l'activitat asseguradora» de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades.

Vint-i-dos. S'afegeix un nou i últim paràgraf a l'apartat 1 de l'article 89 «Normes especials d'intervenció de sucursals» de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, amb la redacció següent:

«En el cas que una entitat asseguradora domiciliada en un país tercer que no sigui membre de l'Espai Econòmic Europeu tingui sucursals establertes a Espanya i en altres estats membres de l'Espai Econòmic Europeu, la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions ha de coordinar les seves actuacions amb les de la resta d'autoritats supervisores implicades.»

Vint-i-tres. L'apartat 3 de la disposició addicional setzena «Règim especial de les entitats asseguradores suïsses» de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació

i supervisió de les assegurances privades, passa a tenir la redacció següent:

«3. L'autorització administrativa prèvia, l'aprovació o la posada a disposició abans de la seva utilització dels models de pòlisses, bases tècniques i tarifes de primes. No obstant això, la Direcció General d'Assegurances pot requerir la presentació, sempre que ho entengui pertinent, dels models de pòlisses, bases tècniques i tarifes de primes a l'objecte de controlar si respecten les disposicions tècniques i sobre contracte d'assegurança. Aquesta exigència no pot constituir per a l'entitat asseguradora condició prèvia per a l'exercici de la seva activitat.»

Vint-i-quatre. Es modifiquen els paràgrafs a) i b) de l'apartat 2 de la disposició final primera «Bases de l'ordenació d'assegurances i competències exclusives de l'Estat», que passen a tenir la redacció següent:

«a) D'acord amb l'article 149.1.6a de la Constitució, les matèries que regulen l'article 28 bis i les disposicions addicionals sisena, vuitena, novena, desena i onzena en els seus apartats 1 a 13, 15, 19 i 21, així mateix les que contenen les disposicions transitòries dotzena, tretzena, catorzena, quinzena i dissetena.

b) D'acord amb l'article 149.1.8a de la Constitució, les matèries regulades a l'article 28, apartat 2, i l'article 80, apartats 4 i 5.»

Vint-i-cinc. S'afegeix una disposició addicional dissetena a la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, amb la redacció següent:

«Disposició addicional dissetena. *Obligacions de caràcter fiscal del representant designat per les entitats d'assegurances que operin en lliure prestació de serveis.*

El representant designat a l'apartat 1 de l'article 86 d'aquesta Llei ha de complir, en nom de l'entitat asseguradora que opera en règim de lliure prestació de serveis, a més de les previstes a l'article 82 d'aquesta Llei, les obligacions tributàries següents:

1r Practicar retenció o ingrés a compte i ingressar l'import al Tresor en relació amb les operacions que es realitzin a Espanya en els termes previstos en la normativa reguladora dels impostos sobre la renda de les persones físiques, sobre societats i sobre la renda de no residents.

2n Informar l'Administració tributària en relació amb les operacions que es realitzin a Espanya de conformitat amb el que disposa la normativa reguladora dels impostos sobre la renda de les persones físiques, sobre societats i sobre la renda de no residents.»

Vint-i-sis. L'article 73 de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, passa a tenir la redacció següent:

«1. Al Ministeri d'Economia funciona la Junta Consultiva d'Assegurances i Fons de Pensions com a òrgan col·legiat administratiu assessor del Ministeri d'Economia en els assumptes concernents a l'ordenació i supervisió de les assegurances privades i de plans i fons de pensions que se sotmetin a la seva consideració. L'informe que emeti no és vinculant.

2. La Junta Consultiva d'Assegurances i Fons de Pensions és presidida pel director general d'As-

segurances i Fons de Pensions i en formen part, com a vocals d'aquesta, representants de l'Administració General de l'Estat, assegurats i consumidors, entitats asseguradores, entitats gestores de fons de pensions, mitjancers d'asseguracions titulats, organitzacions sindicals i empresarials i corporacions de prestigi relacionades amb l'assegurança privada, actuaris, perits d'asseguracions i comissaris d'avaries, en la forma que es determini per reglament. A més, el president pot sol·licitar que hi assisteixin altres persones o entitats segons la naturalesa dels assumptes a tractar.»

Article segon. *Modificacions de la Llei 50/1980, de 8 d'octubre, de contracte d'assegurança.*

S'efectuen les modificacions següents a la Llei 50/1980, de 8 d'octubre, de contracte d'assegurança:

U. Es crea un nou article 6 bis en la Llei 50/1980, de 8 d'octubre, de contracte d'assegurança, amb la redacció següent:

«Article 6 bis.

1. El prenedor d'un contracte d'assegurança formalitzat a distància, diferent de l'assegurança sobre la vida, que sigui una persona física que actuï amb un propòsit aliè a una activitat comercial o professional pròpia, té la facultat unilateral de resoldre el contracte sense indicació dels motius i sense cap penalització, sempre que no s'hagi produït l'esdeveniment danyós objecte de cobertura, dins el termini de 14 dies, comptats de la data de formalització del contracte o del dia en què el prenedor rebi les condicions contractuals i la informació exigida per l'article 60 de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, si aquesta data és posterior.

Tot això no és aplicable als contractes d'assegurances de viatge o equipatge d'una durada inferior a un mes, a aquells els efectes dels quals s'acabin abans del termini a què es refereix l'apartat anterior, ni als que donin compliment a una obligació d'assegurament del prenedor.

2. La facultat unilateral de resolució del contracte l'ha d'exercir el prenedor mitjançant una comunicació adreçada a l'assegurador a través d'un suport durador, disponible i accessible que permeti deixar constància de la notificació. Aquesta comunicació s'ha de fer d'acord amb les instruccions que el prenedor hagi rebut de conformitat amb el que preveu l'apartat 3 de l'article 60 de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades. La comunicació l'ha d'expedir el prenedor de l'assegurança abans que venci el termini indicat a l'apartat anterior.

3. A partir de la data en què s'expedeixi la comunicació a què es refereix l'apartat anterior cessa la cobertura del risc per part de l'assegurador i el prenedor de l'assegurança té dret a la devolució de la prima que hagi pagat, llevat de la part corresponent al període de temps en què el contracte hagi tingut vigència. L'assegurador disposa per a això d'un termini de 30 dies a comptar des del dia que rebi la comunicació de rescissió.»

Dos. L'article 83.a) de la Llei 50/1980, de 8 d'octubre, de contracte d'assegurança, passa a tenir la redacció següent:

«Article 83.a).

1. El prenedor de l'assegurança en un contracte d'assegurança individual de durada superior a sis mesos que hagi estipulat el contracte sobre la

vida pròpia o la d'un tercer té la facultat unilateral de resoldre el contracte sense indicació dels motius i sense cap penalització dins el termini de 30 dies següents a la data en la que l'assegurador li lliuri la pòlissa o el document de cobertura provisional.

Quan el contracte s'hagi subscrit a distància, el termini anterior es compta a partir de la data en la qual s'informi el prenedor que el contracte s'ha subscrit o a partir del dia en què el prenedor rebi les condicions contractuals i la informació que exigeix l'article 60 de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, si aquesta data és posterior.

S'exceptuen d'aquesta facultat unilateral de resolució els contractes d'assegurança en els quals el prenedor assumeix el risc de la inversió, així com els contractes en els quals la rendibilitat garantida depèn d'inversions assignades en aquests.

2. La facultat unilateral de resolució del contracte l'ha d'exercir el prenedor mitjançant una comunicació adreçada a l'assegurador a través d'un suport durador, disponible i accessible per a aquest i que permeti deixar constància de la notificació. Si es tracta d'un contracte d'assegurança comercialitzada a distància, la comunicació s'ha de fer d'acord amb les instruccions que el prenedor hagi rebut de conformitat amb el que preveu l'apartat 3 de l'article 60 de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades. La comunicació l'ha d'expedir el prenedor de l'assegurança abans que venci el termini que indica l'apartat anterior.

3. A partir de la data en què s'expedeixi la comunicació a què es refereix l'apartat anterior cessa la cobertura del risc per part de l'assegurador i el prenedor de l'assegurança té dret a la devolució de la prima que hagi pagat, llevat de la part corresponent al període de temps en què el contracte hagi tingut vigència. L'assegurador disposa per a això d'un termini de 30 dies a comptar del dia en què rebi la comunicació de rescissió.»

Tres. S'afegeixen les disposicions addicionals següents a la Llei 50/1980, de 8 d'octubre, de contracte d'assegurança:

«Disposició addicional primera. *Suport durador.*

Sempre que aquesta Llei exigeixi que el contracte d'assegurança o qualsevol altra informació relacionada amb aquest consti per escrit, aquest requisit s'entén acomplert si el contracte o la informació es contenen en paper o un altre suport durador que permeti guardar, recuperar fàcilment i reproduir sense canvis el contracte o la informació.

Disposició addicional segona. *Contractació a distància.*

Als efectes d'aquesta Llei, s'entén per contracte a distància qualsevol contracte d'assegurança subscrit en el marc d'un sistema de prestació de serveis a distància organitzat per l'assegurador, que utilitzi exclusivament una o diverses tècniques de comunicació a distància fins a la formalització d'aquell contracte, inclosa la mateixa formalització.

S'entén per tècnica de comunicació a distància qualsevol mitjà que es pugui utilitzar per a la formalització d'un contracte d'assegurança entre l'assegurador i el prenedor sense que hi hagi una presència física simultània de les parts.

Les notificacions o comunicacions fetes a distància, i molt especialment en les quals s'utilitzin

tècniques electròniques, telemàtiques o informàtiques, han de garantir la integritat del missatge, la seva autenticitat i la seva no alteració, i s'han d'utilitzar mecanismes que garanteixin la constatació de la data de la tramesa i recepció del missatge, l'accessibilitat, la conservació i la reproducció.

Disposició addicional tercera. *Contractació electrònica.*

Els contractes d'assegurança subscrits per la via electrònica produeixen tots els efectes previstos per l'ordenament jurídic quan concorrin el consentiment i els altres requisits necessaris per a la seva validesa.

Quant a la seva validesa, prova de formalització i obligacions que en deriven s'han d'ajustar a la normativa específica del contracte d'assegurança i a la legislació sobre serveis de la societat de la informació i de comerç electrònic.»

Article tercer. *Modificacions de la Llei sobre responsabilitat civil i assegurança en la circulació de vehicles de motor, text refós aprovat pel Decret 632/1968, de 21 de març.*

Es modifica la Llei sobre responsabilitat civil i assegurança en la circulació de vehicles de motor, text refós aprovat pel Decret 632/1968, de 21 de març, en els termes següents:

U. S'introdueixen les modificacions següents a l'article 3 «Incompliment de l'obligació d'assegurar-se»:

En l'últim incís del paràgraf b) de l'article 3:

«En tot cas, la no presentació a requeriment dels agents de la documentació acreditativa de l'assegurança se sanciona amb 60 euros de multa.»

En el primer incís del paràgraf c) de l'article 3:

«c) Sanció pecuniària de 601 a 3.005 euros d'una multa graduada segons si el vehicle circula o no, la categoria, el servei que presti, la gravetat del perjudici causat, si s'escau, la durada de la falta d'assegurament i la reiteració de la mateixa infracció.»

En el tercer incís del paràgraf c) de l'article 3:

«El procediment sancionador és el que preveu la Llei sobre el trànsit, circulació de vehicles de motor i seguretat viària, en la forma que es determini per reglament, i l'instrueix la Prefectura de Trànsit corresponent. En tot cas les sancions de multa previstes es poden fer efectives abans que es dicti la resolució de l'expedient sancionador amb una reducció del 30 per cent sobre la quantia corresponent que hagi consignat en el butlletí de denúncia l'agent o, si manca, en la notificació posterior de la denúncia l'instructor de l'expedient, i això sempre que s'acrediti mitjançant el rebut de prima la subscripció de l'assegurança de responsabilitat civil de l'automòbil abans de la data de la denúncia.»

Dos. Es modifica el paràgraf b) de l'apartat 1 de l'article 8 «Funcions del Consorci de Compensació d'Assurances», que passa a tenir la redacció següent:

«b) Indemnitzar els danys a les persones i als béns ocasionats amb un vehicle que tingui l'estacionament habitual a Espanya, així com els oca-

sionats dins el territori espanyol a persones amb residència habitual a Espanya o a béns propietat d'aquestes persones situats a Espanya amb un vehicle que té l'estacionament habitual en un país tercer no signant del Conveni multilateral de garantia, en ambdós casos quan aquest vehicle no estigui assegurat.»

Tres. La taula VI, «Classificacions i valoració de seqüeles», de l'annex (sistema per a la valoració dels danys i perjudicis causats a les persones en accidents de circulació) de la Llei sobre responsabilitat civil i assegurança en la circulació de vehicles de motor, text refós aprovat pel Decret 632/1968, de 21 de març, queda redactada en els termes següents:

TAULA VI

Classificacions i valoració de seqüeles

ÍNDEX

Capítol 1. Cap.

Crani i encèfal.

Cara:

Sistema osteoarticular.

Boca.

Nas.

Sistema olfatori i gustatiu.

Sistema ocular.

Sistema auditiu.

Capítol 2. Tronc.

Columna vertebral i pelvis.

Coll (òrgans).

Tòrax.

Abdomen i pelvis (òrgans i vísceres).

Capítol 3. Aparell cardiovascular.

Cor.

Vascular perifèric.

Capítol 4. Extremitat superior i cintura escapular.

Espatlla.

Clavícula.

Braç.

Colze.

Avantbraç i canell.

Mà.

Capítol 5. Extremitat inferior i maluc.

Dismetries.

Maluc.

Cuixa.

Genoll.

Cama.

Turmell.

Peu.

Capítol 6. Medulla espinal i parells cranials.

Medulla espinal.

Nervis cranials.

Capítol 7. Sistema nerviós perifèric.

Membres superiors.

Membres inferiors.

Capítol 8. Sistema endocrí.

Capítol especial. Perjudici estètic.

Regles de caràcter general:

1. La puntuació atorgada a cada seqüela, segons el criteri clínic i dins el marge permès, ha de tenir en compte la intensitat i la gravetat des del punt de vista físic o biologicofuncional, sense tenir en consideració l'edat, el sexe o la professió.

2. Cada seqüela ha de ser valorada una sola vegada, encara que la simptomatologia estigui descrita en diver-

sos apartats de la taula, sense perjudici del que estableix respecte al perjudici estètic. No es valoren les seqüeles que estiguin incloses i/o derivin d'una altra, encara que estiguin descrites de manera independent.

3. Les anomenades seqüeles temporals, és a dir, les que està previst que es curin a curt o a mitjà termini, no tenen la consideració de lesió permanent, però s'han de valorar d'acord amb les regles de l'apartat a) de la taula V, i s'ha de computar, si s'escau, el seu efecte impeditiu o no i amb base al càlcul raonable de la seva durada, després d'haver-se assolit l'estabilització de la lesió.

Descripció de les seqüeles	Puntuació
CAPÍTOL 1: CAP Crani i encèfal	
Pèrdua de substància òssia:	
Que no requereix cranioplàstia	1-5
Que requereix cranioplàstia	5-15
Síndromes neurològiques d'origen central:	
Síndromes no motrius:	
Afàsia:	
Motora (Broca)	25-35
Sensitiva (Wernicke)	35-45
Mixta	50-60
Amnèsia:	
De fixació o anteògrada (inclosa en deteriorament de les funcions cerebrals superiors integrades). D'evocació o retrògrada (inclosa en la síndrome postcommocional).	
Epilèpsia:	
Parcials o focals:	
Simplex sense antecedents, en tractament i amb evidència electroencefalogràfica.	1-10
Complexes	10-20
Generalitzades:	
Absències sense antecedents i controlada mèdicament	5
Tonicoclòniques:	
Ben controlada mèdicament	15
No controlada mèdicament:	
Amb dificultat en les activitats de la vida diària	55-70
Impedeix les activitats de la vida diària	80-90
Deteriorament de les funcions cerebrals superiors integrades, acreditat mitjançant proves específiques (<i>Outcome Glasgow Scale</i>):	
Lleu (limitació lleu de les funcions interpersonals i socials de la vida diària)	10-20
Moderat (limitació moderada d'algunes, però no de totes les funcions interpersonals i socials de la vida quotidiana; hi ha la necessitat de supervisió de les activitats de la vida diària)	20-50
Greu (limitació greu que impedeix una activitat útil en gairebé totes les funcions socials i interpersonals diàries; requereix supervisió contínua i restricció a la casa o en un centre)	50-75
Molt greu (limitació greu de totes les funcions diàries que requereix una dependència absoluta d'una altra persona, no és capaç de tenir cura de si mateix)	75-90
Fístules osteodurals	1-10
Síndromes extrapiramidals (s'ha de valorar segons alteracions funcionals).	
Derivació ventriculoperitoneal, ventriculovascular (per hidrocefàlia posttraumàtica) segons alteració funcional	15-25
Estat vegetatiu persistent	100

Descripció de les seqüeles	Puntuació
Síndrome cerebel·losa unilateral	50-55
Síndrome cerebel·losa bilateral	75-95
Síndromes motrius:	
Disàrtria	10-20
Atàxia	10-35
Apràxia	10-35
Hemiplegia (segons dominància)	80-85
Hemiparèsia (segons dominància):	
Lleu	15-20
Moderada	20-40
Greu	40-60
Altres dèficits motors d'extremitats d'origen central: assimilar i valorar d'acord amb els supòsits indicats en les mateixes lesions d'origen medul·lar (els valors superiors s'atorguen segons dominància i existència d'espasticitat).	
Síndromes psiquiàtriques:	
Trastorns de la personalitat:	
Síndrome postcommocional (cefalàlgies, vertígens, alteracions del son, de la memòria, del caràcter, de la libido)	5-15
Trastorn orgànic de la personalitat:	
Lleu (limitació lleu de les funcions interpersonals i socials diàries)	10-20
Moderat (limitació moderada d'algunes, però no de totes, les funcions interpersonals i socials de la vida quotidiana, hi ha la necessitat de supervisar les activitats de la vida diària)	20-50
Greu (limitació greu que impedeix una activitat útil en gairebé totes les funcions socials i interpersonals diàries, requereix supervisió contínua i restricció a la casa o en un centre)	50-75
Molt greu (limitació greu de totes les funcions diàries que requereix una dependència absoluta d'una altra persona: no és capaç de tenir cura de si mateix)	75-90
Trastorn de l'humor:	
Trastorn depressiu reactiu	5-10
Trastorns neuròtics:	
Per estrès posttraumàtic	1-3
Altres trastorns neuròtics	1-5
Agreujaments:	
Agreujament o desestabilització de demència no traumàtica (inclou la demència senil)	5-25
Agreujament o desestabilització d'altres trastorns mentals	1-10
Cara	
<i>Sistema osteoarticular</i>	
Alteració traumàtica de l'oclusió dental per lesió inoperable (consolidació viciosa, pseudoartrosi del maxil·lar inferior i/o superior, pèrdua de substàncies, etc.).	
Amb contacte dental:	
Unilateral	5-15
Bilateral	1-5
Sense contacte dental	
Deteriorament estructural de maxil·lar superior i/o inferior (sense possibilitat de reparació). Valorar segons repercussió funcional sobre la masticació	40-75
Pèrdua de substància (paladar dur i tou):	
Sense comunicació amb cavitat nasal	20-25
Amb comunicació amb cavitat nasal (inoperable)	25-35
Limitació de l'obertura de l'articulació temporomandibular (de 0 a 45 mm) segons la seva repercussió	
Luxació recidivant de l'articulació temporomandibular:	
Luxació entre els 20-45 mm d'obertura	5-10
Luxació entre els 0-20 mm d'obertura	10-25

Descripció de les seqüeles	Puntuació
Subluxació recidivant de l'articulació temporomandibular	1-5
Material d'osteosíntesi	1-8
<i>Boca</i>	
Dents (pèrdua completa traumàtica):	
D'una incisiva	1
D'una canina	1
D'una premolar	1
D'una molar	1
Llengua:	
Trastorns cicatricials (cicatrisos retràctils de la llengua que originen alteracions funcionals (després de reparació quirúrgica)	1-5
Amputació:	
Parcial:	
Menys del 50 per cent	5-20
Més del 50 per cent	20-45
Total	45
Alteració parcial del gust	5-12
<i>Nas</i>	
Pèrdua del nas:	
Parcial	5-25
Total	25
Alteració de la respiració nasal per deformitat òssia o cartilaginosa	2-5
Sinusitis crònica posttraumàtica	5-12
<i>Sistema olfactori i gustatiu</i>	
Disòsmia	2
Hispoòsmia	3-6
Anòsmia	7
Anòsmia amb alteracions gustatives	7-10
<i>Sistema ocular</i>	
Globus ocular:	
Ablació d'un globus ocular	30
Ablació d'ambdós globus oculars	90
Esclerocòrnia:	
Leucoma (s'ha de valorar segons la pèrdua del camp visual).	
Iris:	
Alteracions posttraumàtiques d'iris (s'ha de valorar la pèrdua de l'agudesa visual i afegir d'1-5 punts en cas de trastorn de l'acomodació)	1-5
Cristallí:	
Cataracta posttraumàtica inoperable (valors segons agudesa visual).	
Afàcia unilateral després de fracàs quirúrgic; valorar segons trastorn de l'agudesa visual (vegeu taules A i B adjuntes i combinar valors obtinguts) i afegir 5 punts.	
Col·locació de lent intraocular	5
Annexos oculars:	
Músculs: paràlisi d'un o diversos músculs (vegeu parells cranials).	
Entropi, triquiàsi, ectropi, cicatrius vicioses	1-10
Maloclusió palpebral.	
Unilateral	1-6
Bilateral	6-15

Descripció de les seqüeles	Puntuació
Ptosi palpebral:	
Unilateral (afegir pèrdua del camp visual)	2-8
Bilateral (afegir pèrdua del camp visual)	8-16
Alteracions constants i permanents de la secreció lacrimal (per excés o per defecte).	
Unilateral	1-6
Bilateral	6-12
Manifestacions hiperestètiques o hipoestètiques	1-5
Camp visual:	
Visió perifèrica:	
Hemianòpsies:	
Homònimes	35-45
Heterònimes	
Nasal	40-50
Temporal	30-40
Quadrantanòpsies:	
Nasal inferior	10-20
Nasal superior	3-8
Temporal inferior	3-8
Temporal superior	2-7
Escotomes juxtacentrals	5-20
Visió central:	
Escotoma central	15-20
Funció oculomotriu:	
Diplopia:	
En posicions altes de la mirada —menys de 10° de desviació—	1-10
Al camp lateral —menys de 10° de desviació—	5-15
A la part inferior del camp visual —menys de 10° de desviació—	10-20
En totes les direccions, que obliga a tancar un ull—desviació de més de 10.º—.	20-25
Agudesesa visual:	
Dèficit de l'agudesesa visual (consulteu taules A i B adjuntes, i combinar els seus valors).	
Pèrdua de visió d'un ull	25
Nota: si l'ull afectat pel traumatisme tenia anteriorment algun dèficit visual, la taxa d'agreujament és la diferència entre el dèficit actual i l'existent.	
Ceguesa	85
<i>Sistema auditiu</i>	
Deformació important del pavelló auditiu o pèrdua:	
Unilateral	1-4
Bilateral	4-8
Acúfens	1-3
Vertígens (objectivats amb els tests corresponents):	
Esporàdics	1-3
Persistents	15-30
Dèficit de l'agudesesa auditiva (vegeu taula C)	1-70
Nota: si l'oïda afectada pel traumatisme tenia anteriorment algun dèficit de l'audició, la taxa d'agreujament és la diferència entre el dèficit actual i l'existent.	

Descripció de les seqüeles	Puntuació
CAPÍTOL 2: TRONC	
Columna vertebral i pelvis	
Artrosi posttraumàtica sense antecedents	1-8
Agreujament artrosi previ al traumatisme	1-5
Osteïtis vertebral posttraumàtica sense afectació meduïllar	30-40
Material d'osteosíntesi a la columna vertebral	5-15
Fractura falcament anterior/aixafament:	
Menys del 50 per cent de l'altura de la vèrtebra	1-10
Més del 50 per cent de l'altura de la vèrtebra	10-15
Quadre clínic derivat d'hèrnia/es o protusió/ons discal/s operada/es o sense operar; es considera globalment tot el segment afectat de la columna (cervical, toràctica o lumbar)	1-15
Alteracions de l'estàtica vertebral postfractura (valor segons arc de curvatura i graus)	1-20
Àlgies posttraumàtiques:	
Sense compromís radicular	1-5
Amb compromís radicular	5-10
Columna cervical:	
Limitació de la mobilitat de la columna cervical	5-15
Síndrome posttraumàtica cervical (cervicàlgia, marejos, vertígens, cefalàlgies)	1-8
Columna toracolumbar:	
Limitació de la mobilitat de la columna toracolumbar	2-25
Sacre i pelvis:	
Disjunció púbica i sacroilíaca (segons afectació sobre estàtica vertebral i funció locomotriu)	5-12
Estretor pèlvica amb impossibilitat de part per via natural	5-10
Coll (òrgans)	
Faringe:	
Estenosi amb obstacle a la deglució	12-25
Esòfag:	
Diverticles esofàgics posttraumàtics	15-20
Trastorns de la funció motriu	15-20
Hèrnia de hiat esofàgica (segons trastorn funcional)	2-20
Fístula esofagotraqueal inoperable	10-35
Fístula externa	10-25
Laringe:	
Estenosis:	
Estenosis cicatricials que determinin disfonia	5-12
Estenosis cicatricials que determinin dispnea d'esforç sense possibilitat de pròtesi	15-30
Paràlisi:	
Paràlisi d'una corda vocal (disfonia)	5-15
Paràlisi de dues cordes vocals (afonia)	25-30
Tràquea:	
Traqueotomitzat amb necessitat permanent de cànula	35-45
Estenosi traqueal (s'ha de valorar insuficiència respiratòria).	
Tòrax	
Sistema ossi:	
Fractura de costelles/estèrnum amb neuràlgies intercostals esporàdiques i/o persistents	1-6
Parènquima pulmonar:	
Seqüeles posttraumàtiques pleurals segons repercussió funcional	10-15

Descripció de les seqüeles	Puntuació
Resecció:	
R. parcial d'un pulmó (s'hi ha d'afegir la valoració d'insuficiència respiratòria)	5
R. total o parcial d'un pulmó (pneumonectomia) (s'hi ha d'afegir la valoració d'insuficiència respiratòria)	12
Paràlisi del nervi frènic (es valora la insuficiència respiratòria).	
Funció respiratòria:	
Insuficiència respiratòria restrictiva (s'ha de quantificar segons espirometria):	
Restricció tipus I (100-80 per cent)	1-10
Restricció tipus II (80-60 per cent)	10-30
Restricció tipus III (60-50 per cent)	30-60
Restricció tipus IV (< 50 per cent)	60-90
Mamelles:	
Mastectomia:	
Unilateral	5-15
Bilateral	15-25
Abdomen i pelvis (òrgans i vísceres)	
Estómac:	
Gastrectomia:	
Parcial	5-15
Subtotal	15-30
Total	45
Intestí prim:	
Fístules:	
Sense trastorn nutritiu	3-15
Amb trastorn nutritiu	15-30
Jejunoilectomia parcial o total (segons repercussió funcional)	5-60
Intestí gros:	
Colectomia:	
Parcial:	
Sense trastorn funcional	5
Amb trastorn funcional	5-30
Total	60
Sigma, recte i anus:	
Incontinència amb prolapse o sense	20-50
Colostomia	40-50
Fetge:	
Alteracions hepàtiques:	
Lleu (sense trastorns de la coagulació ni citòlisi, però amb colèstasi)	1-15
Moderada (lleugera alteració de la coagulació i/o signes mínims de citòlisi)	15-30
Greu (alteració severa de la coagulació, citòlisi i colèstasi)	30-60
Lobectomia hepàtica sense alteració funcional	10
Extirpació vesícula biliar	5-10
Fístules biliars	15-30
Pàncrees:	
Alteracions posttraumàtiques	1-15

Descripció de les seqüeles	Puntuació
Melsa:	
Esplenectomia:	
Sense repercussió hematoimmunitària	5
Amb repercussió hematoimmunitària	10-15
Hèrnies i adherències (inoperables):	
Inguinal, crural, epigàstrica	10-20
Adherències peritoneals	8-15
Eventracions	10-20
Ronyó:	
Nefrectomia:	
Nefrectomia unilateral parcial-total (s'ha de valorar la insuficiència renal si escau)	20-25
Nefrectomia bilateral	70
Insuficiència renal (s'ha de valorar segons depuració de creatinina i alteracions subsegüents):	
Grau I: 120-90 ml/min	5-10
Grau II: 90-60 ml/min	10-20
Grau III: 60-30 ml/min	20-40
Grau IV: < de 30 ml/min	40-70
Bufeta:	
Retenció crònica d'orina: sondatges obligats	10-20
Incontinència urinària:	
D'esforç	2-15
Permanent	30-40
Uretra:	
Estretor sense infecció ni insuficiència renal	2-8
Uretritis crònica	2-8
Aparell genital masculí:	
Desestructuració del penis (inclou disfunció erèctil):	
Sense estrenyiment del meat	30-40
Amb estrenyiment del meat	40-50
Pèrdua traumàtica:	
D'un testicle	20-30
De dos testicles	40
Varicocele	2-10
Impotència (segons repercussió funcional)	2-20
Aparell genital femení:	
Lesions vulvars i vaginals que dificultin o impossibilitin el coit (segons repercussió funcional)	20-30
Pèrdua de l'úter:	
Abans de la menopausa	40
Després la menopausa	10
Ovaris:	
Pèrdua d'un ovari	20-25
Pèrdua de dos ovaris	40
CAPÍTOL 3: APARELL CARDIOVASCULAR	
Cor	
Insuficiència cardíaca:	
Grau I: dispnea de grans esforços (fracció d'ejecció: 60 per cent-50 per cent)	1-10
Grau II: dispnea d'esforços moderats (fracció d'ejecció: 50 per cent-40 per cent)	10-30
Grau III: dispnea de petits esforços (fracció d'ejecció: 40 per cent-30 per cent)	30-60
Grau IV: dispnea de repòs (fracció d'ejecció: < de 30 per cent)	60-90

Descripció de les seqüeles	Puntuació
Pròtesis valvulars	20-30
Seqüeles després de traumatisme cardíac (sense insuficiència cardíaca)	1-10
Vascular perifèric	
Aneurismes d'origen traumàtic operat (s'ha de valorar segons el grau d'incapacitat que ocasioni a l'apartat corresponent):	
Trastorns venosos d'origen posttraumàtic:	
Flebitis o traumatismes venosos en pacients amb patologia venosa prèvia:	
Lleu (apreciació de varices i pigmentació)	1-8
Moderat (aparició d'edema, èczema, dolor i cel·lulitis indurada)	9-15
Greu (aparició d'úlceres i trastorns tròfics greus)	20-30
Trastorns arterials d'origen posttraumàtic:	
Claudicació intermitent i fredor (segons repercussió funcional)	1-15
Claudicació intermitent, fredor i trastorns tròfics (segons repercussió funcional)	15-25
Fístules arteriovenoses d'origen posttraumàtic:	
Sense repercussió regional o general	1-20
Amb repercussió regional (edemes, varices...)	20-40
Amb repercussió general (s'ha de valorar segons insuficiència cardíaca).	
Limfoedema	10-15
Material substitutiu i/o pròtesis	20-30
CAPÍTOL 4: EXTREMITAT SUPERIOR I CINTURA ESCAPULAR	
Nota: la puntuació d'una o diverses seqüeles corresponents a una articulació, membre, aparell o sistema (en cas que siguin diverses seqüeles després d'utilitzar la fórmula d'incapacitats concurrents), no pot superar mai la que correspongui per la pèrdua total, anatòmica i/o funcional, d'aquesta articulació, membre, aparell o sistema.	
Espatlla	
Desarticulació/Amputació de l'espatlla:	
Unilateral	55-60
Bilateral	90
Espatlla oscil·lant (pseudoartrosi, reseccions i pèrdues àmplies de substància i resecció del cap humeral) ..	30-40
Abolició total de la mobilitat de l'espatlla (anquilosi i artrodesi):	
En posició funcional	20
En posició no funcional	25
Limitació de la mobilitat (s'ha de valorar l'arc de moviment possible):	
Abducció (N: 180°):	
Mou més de 90°	1-5
Mou més de 45° i menys de 90°	5-10
Mou menys de 45°	10-15
Adducció (N: 30°)	1-3
Flexió anterior (N: 180°) (s'ha de valorar l'arc de moviment possible):	
Mou més de 90°	1-5
Mou més de 45° i menys de 90°	5-10
Mou menys de 45°	10-15
Flexió posterior (extensió) (N: 40°)	1-5
Rotació:	
Externa (N: 90°)	1-5
Interna (N: 60°)	1-6
Luxació recidivant de l'espatlla inoperable (segons repercussió funcional)	5-15
Osteoartritis sèptica crònica (segons limitació funcional)	20-25

Descripció de les seqüeles	Puntuació
Artrosi posttraumàtica i/o espatlla dolorosa	1-5
Agreujament d'una artrosi prèvia	1-5
Pròtesi total de l'espatlla (segons les seves limitacions funcionals, les quals hi estan incloses)	15-25
Material d'osteosíntesi	1-5
Clavícula	
Luxació acromioclavicular/esternoclavicular (inoperables)	1-5
Pseudoartrosi clavícula inoperable (segons limitacions funcionals)	5-10
Material d'osteosíntesi	1-3
Braç	
Amputació a nivell d'húmer:	
Unilateral	45-50
Bilateral	80
Consolidacions en rotació i/o angulacions de l'húmer superiors a 10°	1-5
Pseudoartrosi d'húmer inoperable:	
Sense infecció activa	15
Amb infecció activa	20
Osteomielitis activa d'húmer	15
Escurçament/Allargament del membre superior de més de dos centímetres	1-5
Material d'osteosíntesi	1-5
Colze	
Amputació-Desarticulació del colze	40-45
Anquilosi-Artrodesi de colze:	
En posició funcional	10-20
En posició no funcional	20-30
Limitació de la mobilitat (graus): es considera la posició neutra (funcional) amb el braç a 90°. Des d'aquesta posició, l'arc de flexió màxima és de 60° i el de l'extensió màxima és de 90°.	
Limitació de la flexió:	
Mou menys de 30°	5-15
Mou més de 30°	1-5
Limitació de l'extensió:	
Mou menys de 60°	5-15
Mou més de 60°	1-5
Els moviments de pronosupinació es valoren a l'apartat avantbraç i canell.	
Osteoartritis sèptica crònica (segons limitació funcional)	20-25
Artrosi posttraumàtica i/o colze dolorós	1-5
Agreujament d'una artrosi prèvia	1-5
Pròtesi de colze (segons les limitacions funcionals, les quals hi estan incloses)	15-20
Material d'osteosíntesi	1-4
Avantbraç i canell	
Amputació avantbraç:	
Unilateral	40-45
Bilateral	70-75
Extirpació del cap del radi (s'hi inclou la limitació funcional)	1-5
Anquilosi/Artrodesi del canell:	
En posició funcional	8-10
En posició no funcional	10-15
Limitació de la mobilitat del canell (graus):	
Pronació (N: 90°)	1-5
Supinació (N: 90°)	1-5
Flexió (N: 80°)	1-7
Extensió (N: 70°)	1-8
Inclinació radial (N: 25°)	1-3
Inclinació cubital (N: 45°)	1-3

Descripció de les seqüeles	Puntuació
Consolidacions en rotació i/o angulacions de l'avantbraç superiors a 10.º	1-3
Pseudoartrosi inoperable de cúbit i radi:	
Sense infecció activa	18-20
Amb infecció activa	20-25
Pseudoartrosi inoperable de cúbit:	
Sense infecció activa	8-10
Amb infecció activa	10-15
Pseudoartrosi inoperable de radi:	
Sense infecció activa	6-8
Amb infecció activa	8-12
Luxació radiocubital distal inveterada (segons limitació funcional)	1-7
Retracció isquèmica de Volkmann	30-35
Artrosi posttraumàtica i/o avantbraç-canell dolorós	1-5
Material d'osteosíntesi	1-4
Mà	
Carp i metacarp:	
Amputació d'una mà (a l'altura del carp o el metacarp):	
Unilateral	35-40
Bilateral	65
Pseudoartrosi inoperable d'escafoide	6
Síndrome residual postalgodistròfia de la mà	1-5
Material d'osteosíntesi	1-3
Dits:	
Amputació completa del primer dit:	
Unilateral	15-20
Bilateral	32
Amputació completa de la falange distal del primer dit	8-10
Amputació completa del segon dit:	
Unilateral	8-10
Bilateral	18
Amputació completa de la falange distal del segon dit	5-6
Amputació completa de la falange mitjana i distal del segon dit	6-7
Amputació completa del 3r, 4t o 5è dit (per cada dit)	6-7
Amputació completa de la falange distal del 3r, 4t o 5è dit (per cada dit)	3-4
Amputació completa de la falange mitjana i distal del 3r, 4t o 5è dit (per cada dit)	5-6
Anquilosi/Artrodesi del primer dit (s'hi inclouen el conjunt de les articulacions):	
En posició funcional	7-10
En posició no funcional	10-15
Anquilosi/Artrodesi del segon dit (s'hi inclou el conjunt de les articulacions):	
En posició funcional	4-5
En posició no funcional	5-8
Anquilosi/Artrodesi de 3r, 4t o 5è dit (s'hi inclou el conjunt de les articulacions):	
En posició funcional	2-4
En posició no funcional	4-6
Limitació de la mobilitat de les articulacions metacarpofalàngiques:	
Primer dit	1-5
Resta de dits (per cada dit)	1-2
Limitació de la mobilitat de l'articulació carpometacarpiana del primer dit	1-5

Descripció de les seqüeles	Puntuació
Limitació funcional de les articulacions interfalàngiques:	
Primer dit	1-3
Resta de dits (per cada articulació)	1
Artrosi posttraumàtica i/o dolor a la mà	1-3
CAPÍTOL 5: EXTREMITAT INFERIOR I MALUC	
Nota: la puntuació d'una o diverses seqüeles corresponents a una articulació, membre, aparell o sistema (en cas que siguin diverses seqüeles després d'utilitzar la fórmula d'incapacitats concurrents) no pot superar mai la que correspongui per la pèrdua total, anatòmica i/o funcional d'aquesta articulació, membre, aparell o sistema.	
Dismetries	
Escurçament de l'extremitat inferior:	
Inferior a 3 centímetres	3-12
De 3 a 6 centímetres	12-24
De 6 a 10 centímetres	24-40
Maluc	
Desarticulació/Amputació:	
Unilateral	60-70
Bilateral	90-95
Arquilosí/Artrodesi:	
En posició funcional	25
En posició no funcional	25-35
Limitació de mobilitat (s'ha de valorar l'arc de moviment possible):	
Flexió (N: 120°):	
Mou més de 90°	1-5
Mou més de 45° i menys de 90.°	5-10
Mou menys de 45°	10-15
Extensió (N: 20°)	1-5
Abducció (N: 60°):	
Mou més de 30°	1-3
Mou menys de 30°	3-6
Adducció (N: 20°)	1-3
Rotació externa (N: 60°):	
Mou més de 30°	1-3
Mou menys de 30°	3-6
Rotació interna (N: 30°)	1-3
Osteoartritis sèptica crònica (segons limitació funcional)	20-35
Artrosi posttraumàtica (inclou les limitacions funcionals i el dolor)	1-10
Coxàlgia posttraumàtica inespecífica	1-10
Necrosi de cap femoral	20-25
Agreujament d'artrosi prèvia	1-5
Pròtesis:	
Parcial (segons les limitacions funcionals, que hi estan incloses)	15-20
Total (segons les limitacions funcionals, que hi estan incloses)	20-25
Material d'osteosíntesi	1-10
Cuixa	
Amputació de fèmur:	
Unilateral, a nivell diafisari o del genoll	50-60
Bilateral, a nivell diafisari o dels genolls	85-90

Descripció de les seqüeles	Puntuació
Pseudoartrosi de fèmur inoperable:	
Sense infecció activa	30
Amb infecció activa	40
Consolidacions en rotació i/o angulacions:	
D'1° a 10°	1-5
Més de 10°	5-10
Osteomielitis crònica de fèmur	20
Material d'osteosíntesi	1-10
Genoll	
Anquilosi/Artrodesi de genoll:	
En posició funcional	20
En posició no funcional	20-30
Limitació de mobilitat:	
Flexió (N: 135°):	
Mou més de 90°	1-5
Mou més de 45° i menys de 90.°	5-10
Mou menys de 45°	10-15
Extensió:	
Mou menys de 10°	4-10
Mou més de 10°	1-3
Osteoartritis sèptica crònica (segons limitació funcional)	20-35
Artrosi posttraumàtica (es refereix a les articulacions femorotibial i femoropatelar i inclou les limitacions funcionals i el dolor)	1-10
Gonàlgia posttraumàtica inespecífica/agreujament d'una artrosi prèvia	1-5
Lesions de lligaments:	
Lligaments laterals (operats o no) amb símptomatologia	1-10
Lligaments encreuats (operats o no) amb símptomatologia	1-15
Seqüeles de lesions meniscals (operades o no operades) amb símptomatologia	1-5
Pròtesi de genoll:	
Parcial (incloent-hi limitacions funcionals)	15-20
Total de genoll (incloent-hi limitacions funcionals)	20-25
Material d'osteosíntesi	1-5
Ròtula:	
Extirpació de la ròtula (patelectomia):	
Parcial (patelectomia parcial)	1-10
Total (patelectomia total)	15
Luxació recidivant inoperable	1-10
Condropatia de la ròtula posttraumàtica	1-5
Material d'osteosíntesi	1-3
Cama	
Amputació:	
Amputació unilateral	55-60
Amputació bilateral	80-85
Pseudoartrosi de tibia inoperable:	
Sense infecció	25
Amb infecció activa	30

Descripció de les seqüeles	Puntuació
Consolidacions en rotació i/o angulacions:	
D'1° a 10°	1-5
Més de 10°	5-10
Osteomielitis de tibia	20
Material d'osteosíntesi	1-6
Turmell	
Amputació a nivell tibiotarsià o del tars:	
Unilateral	30-40
Bilateral	60-70
Anquilosi/Artrodesi tibiotarsiana:	
En posició funcional	12
En posició no funcional	12-20
Limitació de la mobilitat (s'ha de valorar segons l'arc del moviment possible):	
Flexió plantar (N: 45°)	1-7
Flexió dorsal (N: 25°)	1-5
Inestabilitat del turmell per lesió lligamentosa	1-7
Síndrome residual postalgodistròfia de turmell/peu	5-10
Artrosi posttraumàtica (inclou les limitacions funcionals i el dolor)	1-8
Agreujament d'una artrosi prèvia	1-5
Material d'osteosíntesi	1-3
Peu	
Amputació de metatars i tars:	
Unilateral	15-30
Bilateral	30-60
Triple artrodesi/anquilosi	10
Anquilosi/Artrodesi subastragalina	5-8
Limitació de mobilitat:	
Inversió (N: 30°)	1-3
Eversió (N: 20°)	1-3
Abducció (N: 25°)	1-3
Adducció (N: 15°)	1-3
Artrosi posttraumàtica subastragalina	1-5
Talàlgia/Metatarsàlgia posttraumàtica inespecífiques	1-5
Pseudoartrosi astràgal inoperable	10-15
Deformatats posttraumàtiques del peu (valg, var, etc.)	1-10
Material d'osteosíntesi	1-3
Dits:	
Amputació primer dit	10
Amputació de la resta dels dits (per cada dit)	3
Amputació segona falange del primer dit	3
Amputació segona i tercera falange de la resta dels dits (per cada dit)	1
Limitació funcional de l'articulació metatarsofalàngica:	
Primer dit	2
Resta dels dits	1
Material d'osteosíntesi	1

Descripció de les seqüeles

Puntuació

CAPÍTOL 6: MEDULLA ESPINAL I PARELLS CRANIALS

Medulla espinal

Tetraplegia:

Per a sobre de C4 (cap mobilitat. Subjecte sotmès a respirador automàtic)	100
Tetraplegia C5-C6 (mobilitat de cintura escapular)	95
Tetraplegia C7-C8 (pot utilitzar membres superiors. Possible sedestació)	90

Tetraparèsia:

Lleu (segons tingui afectació d'esfínters o no)	40-50
Moderada (segons tingui afectació d'esfínters o no)	60-70
Greu (segons tingui afectació d'esfínters o no)	75-85

Paraplegia:

Paraplegia D1-D5	85
Paraplegia D6-D10	80
Paraplegia D11-L1	75

Síndrome medul·lar transversa L2-L5 (la marxa és possible amb aparells, però sempre tenint el recurs de la cadira de rodes)

75

Síndrome d'hemisecció medul·lar (Brown-Sequard):

Lleu	20-30
Moderada	30-50
Greu	50-70

Síndrome de cua de cavall:

Síndrome completa (inclou trastorns motors, sensitius i d'esfínters)	50-55
Síndrome incompleta (inclou possibles trastorns motors, sensitius i d'esfínters):	

Alta (nivells L1, L2, L3)	35-45
Mitjana (per sota de L4 fins a S2)	25-35
Baixa (per sota de S2)	15-20

Monoparèsia de membre superior:

Lleu	15-18
Moderada	18-21
Greu	21-25

Monoparèsia de membre inferior:

Lleu	15
Moderada	25
Greu	30

Paraparèsia de membres superiors o inferiors:

Lleu	30-40
Moderada	50-55
Greu	60-65

Parèsia d'algun grup muscular

5-25

Monoplegia d'un membre inferior o superior

40-60

Nervis cranials

- I. Nervi olfactori (vegeu capítol 1).
- II. Nervi òptic (segons defecte visual).
- III. Motor ocular comú:

Paràlisi completa (diplopia, midriasi paralítica que obliga a l'oclusió, ptosi)	25
Parèsia (s'ha de valorar segons diplopia).	

IV. Motor ocular intern o patètic:

Paràlisi completa: diplopia de camps inferiors	10
Parèsia (s'ha de valorar segons diplopia).	

Descripció de les seqüeles	Puntuació
V. Nervi trigemin:	
Dolors intermitents	2-12
Dolors continus	15-30
Paràlisi suborbitària. Hipo/anestèsia branca oftàlmica	5-10
Paràlisi inferior. Hipo/anestèsia branca maxil·lar	5-10
Paràlisi lingual. Hipo/anestèsia branca dentomandibular	5-10
VI. Motor ocular extern:	
Paràlisi completa	5
Parèsia (segons diplopia).	
VII. Nervi facial:	
Tronc:	
Paràlisi	20
Parèsia	5-15
Branques:	
Paràlisi	5-12
Parèsia	2-5
Hipo/anestèsia de dos terços anteriors de la llengua	2-5
VIII. Nervi auditiu (vegeu capítol 1).	
IX. Nervi glossofaringi:	
Paràlisi (segons trastorn funcional)	1-10
Parèsia (segons trastorn funcional)	1-5
Dolors	10-15
X. Paràlisi nervi pneumogàstric o vague:	
Lleu	1-5
Moderada	5-15
Greu (s'ha de valorar segons trastorn funcional)	15-25
XI. Nervi espinal	
XII. Nervi hipoglòs	
Paràlisi:	
Paràlisi unilateral	7-10
Paràlisi bilateral	20
Parèsia	
1-7	
CAPÍTOL 7: SISTEMA NERVIÓS PERIFÈRIC	
Membres superiors	
Paràlisi:	
Nervi circumflex	10-15
Nervi musculocutani	10-12
Nervi subescapular	6-10
Nervi medià:	
A nivell del braç	30-35
A nivell de l'avantbraç-canell	10-15
Nervi cubital:	
A nivell del braç	25-30
A nivell de l'avantbraç-canell	10-15
Nervi radial:	
A nivell del braç	25-30
A nivell de l'avantbraç-canell	20-25

Descripció de les seqüeles	Puntuació
Plexe braquial, arrels C5-C6	45-55
Plexe braquial, arrels C7-C8-D1	30-45
Parèsies:	
Nervi circumflex	2-8
Nervi musculocutani	2-10
Nervi subescapular	2-5
Nervi medià	10-15
Nervi cubital	10-12
Nervi radial	12-15
Parestèsies:	
De les extremitats	1-5
Membres inferiors	
Nota: s'indiquen entre parèntesis les accepcions d'ús comú en espanyol.	
Paràlisi:	
Nervi femoral (nervi crural)	25
Nervi obturador	4
Nervi gluti superior	4
Nervi gluti inferior	6
Nervi ciàtic (nervi ciàtic comú)	40
Nervi peroneal comú (nervi ciàtic popliti extern)	18
Nervi peroneal superficial (nervi musculocutani)	3
Nervi peroneal profund (nervi tibial anterior)	8
Nervi tibial (nervi ciàtic popliti intern)	22
Parèsies:	
Nervi femoral (nervi crural)	6-12
Nervi obturador	2-3
Nervi gluti superior	1-2
Nervi gluti inferior	2-3
Nervi ciàtic (nervi ciàtic comú)	12-18
Nervi peroneal comú (nervi ciàtic popliti extern)	7-12
Nervi peroneal superficial (nervi musculocutani)	1
Nervi peroneal profund (nervi tibial anterior)	2-4
Nervi tibial (nervi ciàtic popliti intern)	5-8
Neuràlgies:	
Del nervi ciàtic	10-30
Del nervi femoral	5-15
Parestèsies:	
De les extremitats	1-3
CAPÍTOL 8: TRASTORNS ENDOCRINS	
S'ha de valorar en funció de les necessitats terapèutiques i de les complicacions possibles a llarg termini.	
Hipofunció pituitariohipotalàmica anterior (dèficit de TSH i ACTH)	10-20
Lesions de neurohipòfisi (diabetis insípida)	15-30
CAPÍTOL ESPECIAL: PERJUDICI ESTÈTIC	
Lleuger	1-6
Moderat	7-12
Mitjà	13-18
Important	19-24
Bastant important	25-30
Importantíssim	31-50

Regles d'utilització.

1. El perjudici estètic consisteix en qualsevol modificació pejorativa que afecta la imatge de la persona; constitueix una dimensió diferent del perjudici fisiològic que li serveix de substrat; es refereix tant a l'expressió estàtica com dinàmica.

2. El perjudici fisiològic i el perjudici estètic constitueixen conceptes perjudicials diversos. Quan un menyscapse permanent de salut suposa, al seu torn, l'existència d'un perjudici estètic, s'ha de fixar separatament la puntuació que correspongui a un i altre, sense que l'assignada a la seqüela fisiològica incorpori la ponderació de la seva repercussió antiestètica.

3. El perjudici fisiològic i el perjudici estètic s'han de valorar separatament i, adjudicada la puntuació total que correspongui a cada un, s'ha d'efectuar la valoració que els correspongui d'acord amb la taula III separatament, i s'han d'afegir les quantitats obtingudes perquè el resultat integri l'import de la indemnització bàsica per lesions permanents.

4. La puntuació adjudicada al perjudici estètic és l'expressió d'un percentatge de menyscapse permanent del patrimoni estètic de la persona. 50 punts corresponen a un percentatge del 100 per cent.

5. La puntuació del perjudici estètic s'ha de fer mitjançant la ponderació de la significació conjunta, sense que es pugui atribuir a cada un dels components una determinada puntuació parcial.

6. El perjudici estètic és l'existent en el moment de la producció de la sanitat del lesionat (estabilització lesional), i el seu rescabament és compatible amb el cost de les intervencions de cirurgia plàstica per a la seva correcció. La impossibilitat de correcció constitueix un factor que intensifica la importància del perjudici.

7. El perjudici estètic importantíssim correspon a un perjudici d'enorme gravetat, com el que produeixen les grans cremades, les grans pèrdues de substància i les grans alteracions de la morfologia facial o corporal.

8. Ni l'edat ni el sexe de la persona lesionada es tenen en compte com a paràmetres de mesurament de la intensitat del perjudici estètic.

9. La puntuació adjudicada al perjudici estètic no inclou la ponderació de la incidència que aquest tingui sobre les activitats del lesionat (professionals i extraprofessionals), el perjudici específic del qual s'ha de valorar a través del factor de correcció de la incapacitat permanent.

Taula A													
AGUDESIA VISUAL: VISIÓ DE LLUNY ULL DRET													
AGUDESIA VISUAL	10/10	9/10	8/10	7/10	6/10	5/10	4/10	3/10	2/10	1/10	1/20	Inferior a 1/20	Ceguesa total
10/10	0	0	0	1	2	3	4	7	12	16	20	23	25
9/10	0	0	0	2	3	4	5	8	14	18	21	24	25
8/10	0	0	0	3	4	5	6	9	15	20	23	25	28
7/10	1	2	3	4	5	6	7	10	18	22	25	28	30
6/10	2	3	4	5	6	7	9	12	18	25	29	32	35
5/10	3	4	5	6	7	8	10	15	20	30	33	35	40
4/10	4	5	6	7	9	10	11	18	23	35	38	40	45
3/10	7	8	9	10	12	15	18	20	30	40	45	50	55
2/10	12	14	15	16	18	20	23	30	40	50	55	60	65
1/10	16	18	20	22	25	30	35	40	50	65	68	70	78
1/20	20	21	23	25	29	33	38	45	55	68	75	78	80
Inferior a 1/20	23	24	25	28	32	35	40	50	60	70	78	80	82
Ceguesa total	25	26	28	30	35	40	45	55	65	78	80	82	85

Taula B												
AGUDESIA VISUAL: VISIÓ DE PROP ULL DRET												
AGUDESIA VISUAL	P1,5	P2	P3	P4	P5	P6	P8	P10	P14	P20	<P20	0
P1,5	0	0	2	3	6	8	10	13	16	20	23	25
P2	0	0	4	5	8	10	14	16	18	22	25	28
P3	2	4	8	9	12	16	20	22	25	28	32	35
P4	3	5	9	11	15	20	25	27	30	38	40	42
P5	6	8	12	15	20	26	30	33	36	42	46	50
P6	8	10	16	20	26	30	32	37	42	46	50	55
P8	10	14	20	25	30	32	40	46	52	58	62	65
P10	13	16	22	27	33	37	46	50	58	64	67	70
P14	16	18	25	30	36	42	52	58	65	70	72	76
P20	20	22	28	36	42	46	58	64	70	75	78	80
<P20	23	25	32	40	46	50	62	67	72	78	80	82
0	25	28	35	42	50	55	65	70	78	80	82	85

Taula C

AGUDES A AUDITIVA
ORELLA DRETA

VEU ALTA (distància de percepció en metres)

O R E L L A E S Q U E R R A			5	4	2	1	Contacte	No percebuda		
		VEU XIUXIUEJADA (distància de percepció en metres)								
			0,80	0,50	0,25	Contacte	No percebuda			
		PERDUA AUDITIVA (en decibels)								
			0 a 25	25 a 35	35 a 45	45 a 55	55 a 65	65 a 80	80 a 90	
		0 a 25	0	2	4	6	8	10	12	
	5	0,80	25 a 35	2	4	6	8	10	12	15
	4	0,50	35 a 45	4	6	10	12	15	20	25
	2	0,25	45 a 55	6	8	12	15	20	25	30
	1	Contacte	55 a 65	8	10	15	20	30	35	40
	Contacte	No percebuda	65 a 80	10	12	20	25	35	45	55
	No percebuda		80 a 90	12	15	25	30	40	55	70

Article quart. *Modificació de l'Estatut legal del Consorci de Compensació d'Assegurances, que conté l'article quart de la Llei 21/1990, de 19 de desembre, per adaptar el dret espanyol a la Directiva 88/357/CEE, sobre llibertat de serveis en assegurances diferents de les de vida i d'actualització de la legislació d'asseguracions privades.*

U. S'afegeix un nou paràgraf immediatament després del primer a l'article 6.1 de l'Estatut legal del Consorci de Compensació d'Assegurances, amb la redacció següent:

«No obstant el que disposa el paràgraf anterior, són indemnitzables pel Consorci de Compensació d'Assegurances els danys personals derivats d'esdeveniments extraordinaris esdevinguts a l'estranger quan el prenedor de la pòlissa tingui la residència habitual a Espanya.»

Dos. Es modifica el paràgraf segon de l'article 23.4 de l'Estatut legal del Consorci de Compensació d'Assegurances, amb la redacció següent:

«Estan subjectes a aquest recàrrec la totalitat dels contractes d'assegurança que se subscriuguin sobre riscos localitzats a Espanya, diferents de l'assegurança sobre la vida i de l'assegurança de crèdit a l'exportació per compte o amb el suport de l'Estat. No estan subjectes al recàrrec els plans de previsió assegurats sigui quina sigui la contingència o les contingències que cobreixin.»

Disposició addicional primera. *Taxa per expedició del diploma de mitjancer d'asseguracions titulat.*

1. La taxa per expedició del diploma de mitjancer d'asseguracions titulat es regeix per aquesta Llei i per les altres fonts normatives que per a les taxes estableix l'article 9 de la Llei 8/1989, de 13 d'abril, de taxes i preus públics.

2. Constitueix el fet imposable de la taxa la formalització de l'expedient i l'expedició del diploma de mitjancer d'asseguracions titulat.

3. La taxa es merita quan es presenta la sol·licitud que iniciï l'expedient, no s'expedeix el diploma fins que s'hagi efectuat el pagament corresponent.

4. Són subjectes passius de la taxa les persones que sol·licitin la iniciació de l'expedient.

5. La quantia de la taxa és de 24,04 euros.

6. L'import de la taxa es pot recaptar mitjançant autoliquidació, en la forma i dins els terminis que es determinin per reglament.

7. L'administració, liquidació i recaptació en període voluntari de la taxa correspon a la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions.

La recaptació en període executiu correspon a l'Agència Estatal d'Administració Tributària, d'acord amb la legislació vigent.

8. La Llei de pressupostos generals de l'Estat de cada any pot actualitzar la quantia de la taxa.

Disposició addicional segona. *Fraccionament del recàrrec destinat a finançar les funcions de liquidació d'entitats asseguradores pel Consorci de Compensació d'Assegurances.*

L'elecció per part de l'entitat asseguradora de l'opció de fraccionar el recàrrec destinat a finançar les funcions de liquidació d'entitats asseguradores juntament amb les primes comporta les obligacions establertes a l'apartat 2 de l'article 18 de l'Estatut legal del Consorci de Compensació d'Assegurances, d'acord amb la redacció que en fa el número nou de l'apartat tercer de l'arti-

cle 11 de la Llei 44/2002, de 22 de novembre, de mesures de reforma del sistema financer.

El càlcul dels interessos per fraccionament s'efectua per a cada un dels rams o riscos en els quals s'hagi elegit aquesta opció i s'ha de declarar i liquidar juntament amb els recàrrecs fraccionats en el mateix model i dins el mateix període al qual corresponen els recàrrecs.

Els tipus de fraccionament que s'han d'aplicar, prenent com a base de càlcul el recàrrec a declarar corresponent a la totalitat de la prima, exclosos altres recàrrecs i impostos, són:

Per a fraccionament de prima amb venciments semestral, el 2 per cent.

Per a fraccionament de prima amb venciments trimestral, el 2,5 per cent.

Per a fraccionament de prima amb venciments bimestral, el 3 per cent.

Per a fraccionament de prima amb venciments mensuals, el 3,5 per cent.

Els interessos per fraccionament tenen a tots els efectes la mateixa naturalesa que el recàrrec obligatori al qual corresponen.

Disposició transitòria primera. *Règim transitori de les modificacions introduïdes a la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, en matèria de mesures de sanejament i liquidació d'entitats asseguradores.*

Les modificacions introduïdes a la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, en matèria de mesures de sanejament i liquidació d'entitats asseguradores, són aplicables a les mesures i als procediments adoptats o incoats posteriorment a l'entrada en vigor. Les mesures de sanejament i els procediments de liquidació d'entitats asseguradores, adoptats o incoats, respectivament, anteriorment a l'entrada en vigor de les modificacions introduïdes per aquesta Llei, es regeixen per les disposicions que els siguin aplicables en el moment de la seva adopció o incoació.

Disposició transitòria segona. *Adaptació de les entitats asseguradores a les noves exigències de fons de garantia introduïdes a la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades.*

El 31 de desembre de 2006, les entitats asseguradores s'han d'haver adaptat a les noves exigències de fons de garantia que preveu l'article 18 de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, segons la redacció que en fa aquesta Llei. L'adaptació s'ha de fer linealment o mitjançant un altre criteri sistemàtic acordat per l'entitat amb caràcter irreversible, comunicat a la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions en el termini d'un any des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei.

Les entitats que prevegin que no poden assolir les noves exigències de solvència en la data indicada han de presentar, abans d'aquesta data, per a la seva aprovació per la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions, d'acord amb el que disposa l'article 39 de la Llei d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, un pla en el qual es determinin les mesures que s'han d'adoptar, amb indicació de les condicions i el termini, que no pot ser superior a dos anys, per assolir, en tot cas, les noves exigències de solvència.

Les mutualitats de previsió social que no operin per rams d'asseguracions disposen d'un termini màxim de 10 anys per assolir l'import de garanties financeres derivades del que estableix l'apartat 2 de l'article 67 de la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i super-

visió de les assegurances privades, segons la redacció que en fa aquesta Llei. A aquest efecte, s'ha de presentar un pla d'adaptació en el termini d'un any des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei per establir les mesures que s'han d'adoptar que determinen els imports que s'han de constituir en cada exercici i les fonts de finançament per cobrir les diferències que resultin de les noves exigències, de manera lineal o mitjançant un altre criteri sistemàtic acordat per l'entitat.

Disposició transitòria tercera. *Règim transitori de la contraprestació per la valoració d'immobles d'entitats asseguradores pels serveis de la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions.*

La contraprestació per la valoració d'immobles d'entitats asseguradores pels serveis de la Direcció General d'Assegurances i Fons de Pensions es continua exigint d'acord amb el que preveu l'Ordre del Ministeri d'Hisenda de 9 de maig de 1957 fins que per ordre del ministre d'Economia se n'estableixi la seva nova regulació adequada a la seva naturalesa de preu públic, de conformitat amb el que estableix el títol III de la Llei 8/1989, de 13 d'abril, de taxes i preus públics.

Disposició derogatòria única. *Derogació normativa.*

Queden derogades totes les disposicions que s'oposin al que estableix aquesta Llei.

Especialment, queden derogats:

a) L'article 32 de la Llei 9/1992, de 30 d'abril, de mediació en assegurances privades.

b) La disposició transitòria sisena del Reglament d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, aprovat pel Reial decret 2486/1998, de 20 de novembre, referida a l'assegurança de crèdit.

c) L'Ordre del Ministeri d'Hisenda de 9 de maig de 1957, per la qual es reorganitza el Servei de Valoració d'Immobles afectes directament a la cobertura de les reserves legals de les entitats d'asseguradores, estalvi i capitalització, i el Decret 659/1960, de 31 de març, per a la convalidació de les taxes que percep la Direcció General de Banca, Borsa i Inversions per valoració d'immobles afectes a reserves, sense perjudici del que estableix la disposició transitòria tercera.

Disposició final primera. *Delegació legislativa en el Govern per a l'aprovació dels textos refosos de la Llei sobre responsabilitat civil i assegurança en la circulació de vehicles de motor i de l'Estatut legal del Consorci de Compensació d'Assegurances, i ampliació del termini per a l'elaboració del text refós de la Llei d'ordenació i supervisió de les assegurances privades.*

S'autoritza el Govern perquè, en el termini d'un any a partir de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, elabori i aprovi un text refós de l'Estatut legal del Consorci de Compensació d'Assegurances, contingut a l'article quart de la Llei 21/1990, de 19 de desembre, per adaptar el dret espanyol a la Directiva 88/357/CEE, sobre llibertat de serveis en assegurances diferents a les de vida i d'actualització de la legislació d'asseguradores privades, així com un nou text refós de la Llei sobre responsabilitat civil i assegurança a la circulació de vehicles de motor que substitueixi l'actual aprovat pel Decret 632/1968, de 21 de març. Ambdós textos refosos inclouen les modificacions introduïdes per lleis posteriors al text inicial de les normes esmentades.

La delegació inclou la facultat de regularitzar, aclarir i harmonitzar els textos legals que han de ser refosos.

L'autorització al Govern per a l'elaboració d'un text refós de la Llei d'ordenació i supervisió de les assegu-

rances privades, conformement a la disposició final quarta, apartat primer, de la Llei 44/2002, de 22 de novembre, de mesures de reforma del sistema financer, inclou la incorporació de les modificacions contingudes en aquesta Llei, així com les que derivin del que disposi la Llei concursal prevista a la disposició final dinovena de la Llei 1/2000, de 7 de gener, d'enjudiciament civil. El termini d'un any fixat a la disposició final quarta de la Llei 44/2002 es computa a partir de l'entrada en vigor d'aquesta Llei.

Disposició final segona. *Habilitació per a desplegament reglamentari.*

S'habilita el Govern, en l'àmbit de les seves competències, per desplegar per reglament el que disposa aquesta Llei.

Disposició final tercera. *Entrada en vigor.*

La present Llei entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat», sense perjudici del que s'estableix a continuació:

a) Les modificacions introduïdes a la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, en matèria de mesures de sanejament i liquidació d'entitats asseguradores, entren en vigor el 19 d'abril de 2003.

b) Les modificacions introduïdes a la Llei 30/1995, de 8 de novembre, d'ordenació i supervisió de les assegurances privades, en matèria de solvència de les entitats asseguradores, entren en vigor l'1 de gener de 2004.

c) Els tipus del recàrrec per fraccionament a què es refereix la disposició addicional segona d'aquesta Llei entren en vigor al cap de tres mesos de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Per tant,

Mano a tots els espanyols, particulars i autoritats, que compleixin aquesta Llei i que la facin complir.

Madrid, 4 de novembre de 2003.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,
JOSÉ MARÍA AZNAR LÓPEZ

20331 *LLEI 35/2003, de 4 de novembre, d'institucions d'inversió col·lectiva.* («BOE» 265, de 5-11-2003.)

JUAN CARLOS I

REI D'ESPANYA

A tots els qui vegeu i entengueu aquesta Llei.
Sapigueu: Que les Corts Generals han aprovat la Llei següent i jo la sanciono.

EXPOSICIÓ DE MOTIUS

I

Igual com en la resta de sistemes financers desenvolupats, la inversió col·lectiva és el canal natural per a la participació de les llars espanyoles als mercats de